

Sweet dreams. Sweet play

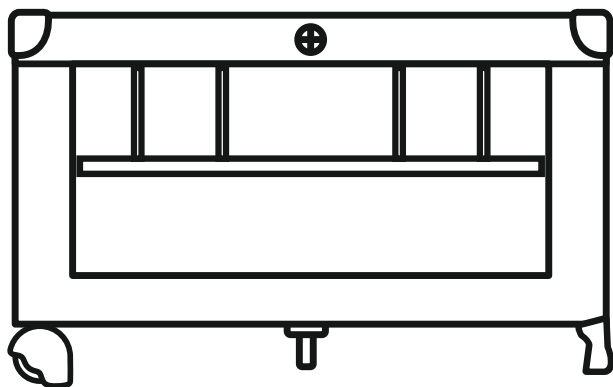


baby cot

CARINA

2 layers

age range: 0+ months



MANUAL INSTRUCTION

designed in EU

V 1.0

www.lorelli.eu



find us on

CONTENT

EN	Manual Instruction.....	6
ES	Instrucciones de uso.....	8
IT	Istruzione per l'uso.....	10
FR	Mode d'emploi.....	12
BG	Инструкция за употреба.....	14
GR	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ.....	16
AR	دليل لـلـتـلـمـيـنات.....	18
DE	Bedienungsanleitung.....	20
CZ	Návod k použití.....	22
HU	Használati utasítás.....	24
RU	Инструкция по эксплуатации.....	26
SRB HR ME BIH	Uputstvo za upotrebu.....	28
RO	Instructiuni de utilizare.....	30
NL	Gebruikshandleiding.....	32
AL	Insruksion për përdorim.....	34
TR	Kullanım talimatı.....	36
PL	Instrukcja użytkownika.....	39
MK	Упатството за употреба.....	41



EN-Scan the QR code to get more product information and manual instruction in more languages. Download QR Scanner App on your device.

ES-Escanee el código QR para obtener más información sobre el producto y su manual de uso en varios idiomas. Descargue en su dispositivo la aplicación de Lector de códigos QR.

IT-Scansiona il codice QR per ottenere maggiori informazioni sul prodotto e istruzioni manuali in più lingue. Scarica l'app QR Scanner sul tuo dispositivo.

FR-Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations sur le produit et le manuel d'utilisation (disponible en plusieurs langues). Téléchargez l'application QR Scanner sur votre appareil.

BG-Сканирайте QR кода, за да получите повече информация за продукта и инструкция за употреба на повече езици. Изтеглете приложението QR скенер на устройството си.

GR-Σάρωση του κώδικα QR για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν και οδηγίες χρήσης σε περισσότερες γλώσσες. Κατεβάστε την εφαρμογή QR Scanner στη συσκευή σας.

ARB-على جهازك. "QR Scanner" للحصول على المزيد من معلومات المنتج وتعليمات الاستخدام بلغات متعددة. قم بتنزيل تطبيق QR "قم بمسح رمز الاستجابة السريعة ضوئياً".

DE-Um weitere Produktinformationen sowie die Bedienungsanleitung in weiteren Sprachen zu erhalten, bitten wir Sie den QR-Code zu scannen. Bitte downloaden Sie die QR Scanner-App auf Ihr Handy oder Tablet.

CZ-Naskenujte QR kód, abyste získali další informace o výrobku a návod k použití ve více jazycích. Stáhněte si přílohu QR skener na své zařízení.

HU-A QR-kód beszkennelésével bővebb információkhoz és összeszerelési útmutatóhoz juthat további nyelveken. Amennyiben szükséges, töltsön le QR-kód olvasó alkalmazást a készülékére.

RU-Отсканируйте QR-код, чтобы получить больше информации о продукте и инструкции по эксплуатации на других языках. Загрузите приложение QR Scanner на свое устройство.

SRB/HR/ME/BIH

Skenirajte QR kod kako bi ste dobili više informacija o proizvodu i uputstva za upotrebu na više jezika. Preuzmite aplikaciju QR Scanner na svoj uređaj.

RO-Scanati codul QR pentru a obtine mai multe informatii despre produs si manualul de instructiuni in mai multe limbi. Descarcati aplicatia QR Scanner pe dispozitivul dvs.

NL-Scan de QR code voor meer productinformatie en de handleiding in meerdere talen. Download de QR scanner app op je apparaat om te scannen.

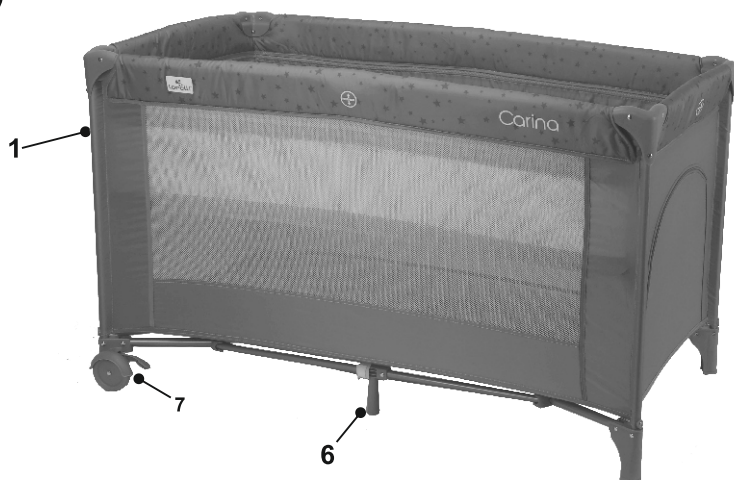
AL-Skanoni kodin QR për të marrë më shumë informacion rreth produktit dhe për të hapur manualin në më shumë gjuhë. Shkarkoni aplikacionin QR Scanner në celularin tuaj.

TR-Detaylı ürün bilgisi ve çoklu dilde kullanma klavuzu için QR kodu okutunuz. QR barkod okuyucuyu cihazınıza indiriniz.

PL-Zeskanuj kod QY, aby otrzymać więcej informacji, oraz instrukcję użytkowania w większej ilości języków. Pobierz aplikację skanera kodów QR na twoje urządzenie.

MK-Скенирај го QR кодот за да добиеш повеќе информации за производот и упатство за користење на повеќе јазици. Симнете ја апликацијата QR Scanner App на вашиот уред.

①



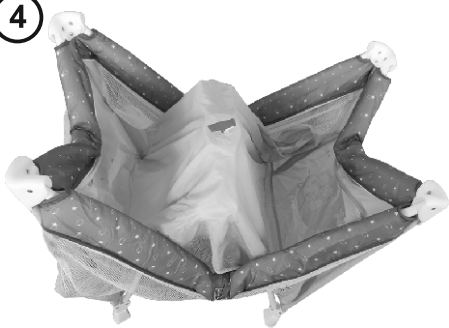
2



3



4



5



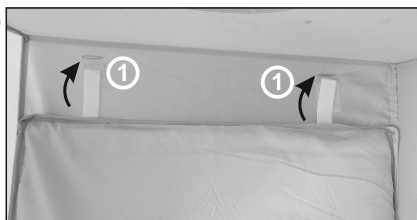
6



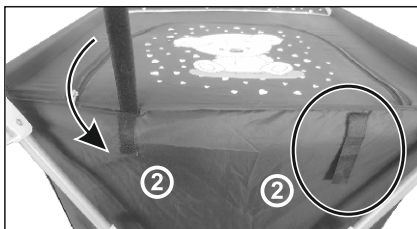
7



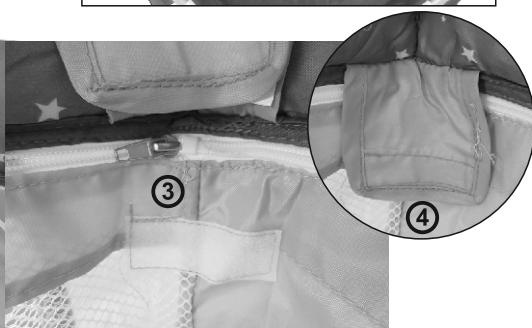
8

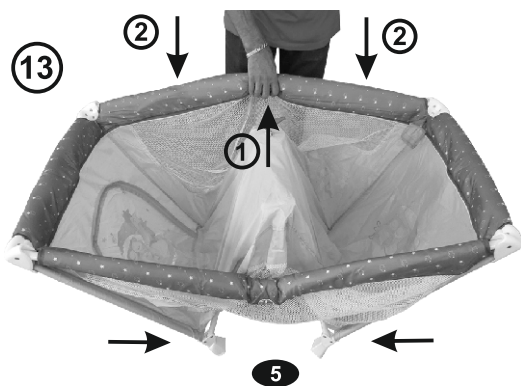
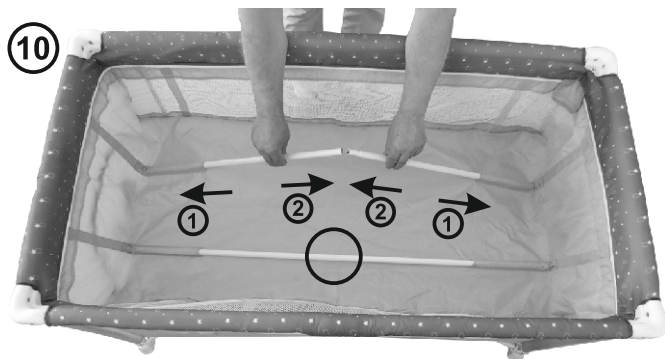


8.1



9





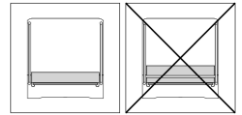
IMPORTANT! RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY!

EN

SAFETY REQUIREMENTS



- 1. WARNING!** To be used under the direct supervision of an adult!
- 2. WARNING!** Do not leave the child unattended.
- 3. WARNING!** Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the cot.
- 4. WARNING!** Do not use the cot if any part is broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer.
- 5. WARNING!** Do not leave anything in the cot or place the cot close to another product, which could provide a foothold or present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords!
- 6. WARNING!** Do not use more than one mattress in the cot!
- 7. WARNING!** Only use the mattress sold with this cot, do not add a second mattress on this one, suffocation hazards!
- 8. WARNING!** The cot is ready for use, only when the locking mechanisms are engaged and check carefully that they are fully engaged before using the folding cot.
- 9. WARNING!** The lowest position is the safest and the base should always be used in that position as soon as the baby is old enough to sit up.
- 10. WARNING!** It is from essential to remove the detachable support rails before the cot is used in its lowest position.
- 11. WARNING!** All assembly fittings should always be tightened properly, should be checked regularly and retightened as necessary.
- 12. WARNING!** To prevent injury from falls when the child is able to climb out of the cot, the cot shall no longer be used for that child.
- 13. WARNING!** Any additional or replacement parts shall only be obtained from the manufacturer or distributor.
- 14. WARNING!** The second level can be used for baby's maximum weight up to 8 kg or till the moment when the baby begins to push up on hands and knees whichever comes first!
- 15. WARNING!** Adult assembly is required!
- 16. WARNING!** Keep away from fire!
- 17. WARNING!** Before use, remove and dispose of all plastic bags and packaging materials and keep them out of reach of children to avoid danger of suffocation
- 18. WARNING!** Images on the title page and in the instruction manual are only illustrative and may differ from the real product.
- 19. WARNING!** Before using the product for the first time, remove all advertising material from it as well as the materials used to attach them to the product.



EN 716-1:2017+AC:2019, EN 716-2:2017

MAINTENANCE AND CARE

1. If you use the cot outdoors, please clean all parts thoroughly after each use.
2. Do not put bulk objects in the cot that can help the baby to jump out from the cot. Do not place the cot near heating devices because it will damage the plastic and fabrics.
3. Use the cot regarding to these instructions!
4. **Cleaning.** To clean use soapy water or soft cleaning detergent. Handwash the bag with soapy water. Do not iron. Do not bleach. Air dry. Do not dry clean.

PARTS

Picture 1

- | | |
|---|---------|
| 1. Cot | - 1 pc. |
| 2. Mattress | - 1 pc. |
| 3. Second level of the cot | - 1pc. |
| 4. Metal pipes of second level of the cot | - 4 pc. |
| 5. Bag | - 1 pc. |
| 6. Auxiliary supports | - 2 pc. |
| 7. Wheels | - 2 pc. |

ASSEMBLING OF THE COT

1. Take out the cot from the bag. Picture 2
2. Put away the mattress which is placed around the cot by unsticking the three soft bands. Picture 3
3. Unfold the cot at half. Catch the middle part of the short upper tubes and lift it up till the mechanism situated in the middle of the tube is locked. Picture 4 In the same time the vertical tubes (baby cot legs) should be close to each other at its lower end and the middle part of the cot should stay at upper position. This provides the easy locking of mechanisms! Repeat the same procedure with the rest of the upper tubes. Picture 5 Check if the lockers of each one are well locked by slightly pressing downwards the middle part of the tube.
4. Press downwards the middle part of the cot till the lower tubes are straightened and locked. Picture 6 Then the all sides are straightened and stabled. Unfold the mattress and put it on the bottom of your cot. Picture 7 Insert the velcro strips in the two openings at both sides of the bottom. Picture 8. Stick the velcro strips tightly. Picture 8. 1. Your cot is ready for use.

ASSEMBLING THE SECOND LEVEL OF THE COT

1. Take off the mattress from the bottom of the cot.
2. Install the second level in the inside of the baby cot with the zipper over the entire inner length, and then close the lid. Pic. 9 position 1;2;3;4
3. Fit the tubes together. Picture 10
4. Now place the pad inside the support. Picture 11

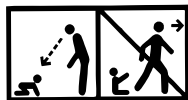
DISMANTLING OF THE COT

1. Dismantling of the cot, please repeat the steps above in reverse order.
 - Take out the mattress
 - Remove the tubes and pad
2. Pull the center band up more up . (Picture 12)
3. Release the button up on rails center, make it droop as "V". (Picture 13) Please, pull the center band up more, if not be completely droopy, then press again. Secure the bulge fully up and push four legs together.
4. Wrap it into the mattress and clip tightly. (Picture 3)
5. Put the whole wrap in the carry bag for travel. (Picture 2)

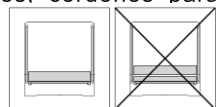
ATTENTION! For easier unlock of the mechanism by pressing the buttons you need to lift the tube up. (Picture 13) **The hard pushing of the tube downward with locked mechanism leads to serious damage!**

¡IMPORTANTE! GUARDE PARA FUTURAS CONSULTAS: ¡LEA DETENIDAMENTE!

REQUERIMIENTOS DE SEGURIDAD



1. **¡ATENCIÓN!** ¡Utilizar siempre bajo la supervisión directa de un adulto!
 2. **¡ATENCIÓN!** ¡Nunca deje al niño desatendido!
 3. **¡ATENCIÓN!** Asegúrese de que la cuna no esté expuesta a ningún peligro si está colocada cerca de una llama abierta y otras fuentes de calor, por ejemplo estufas eléctricas o de gas.
 4. **¡ATENCIÓN!** No utilice la cuna si tiene alguna pieza dañada, rota o faltante. ¡Utilice únicamente repuestos aprobados por el fabricante!
 5. **¡ATENCIÓN!** ¡No coloque objetos en la cama o cerca de ella que puedan sostener al niño o que representen un peligro de asfixia para el niño, por ejemplo cordones, cordones para cortinas/persianas, etc.!!
 6. **¡ATENCIÓN!** No use más de un colchón en la cuna.
 7. **¡ATENCIÓN!** Utilice únicamente el colchón que se vende con esta cuna, no agregue un segundo colchón encima debido al riesgo de asfixia.
 8. **¡ATENCIÓN!** La cuna solo está lista para usar cuando los mecanismos de bloqueo están enganchados y verifique cuidadosamente que estén completamente enganchados antes de usar la cuna.
 9. **¡ATENCIÓN!** La posición más baja es la más segura y la base siempre debe usarse en esta posición desde el momento en que el bebé tiene la edad suficiente para pararse solo en una posición sentada.
 10. **¡ATENCIÓN!** Es imprescindible retirar las barandillas de soporte extraíbles antes de utilizar la cuna en la posición más baja.
 11. **¡ATENCIÓN!** Todos los sujetadores de montaje siempre deben apretarse correctamente, revisarse regularmente y volver a apretarse si es necesario.
 12. **¡ATENCIÓN!** Para evitar lesiones por caídas, una vez que el niño pueda subirse y bajarse de la cuna, ya no se debe utilizar la cuna.
 13. **¡ATENCIÓN!** Cualquier pieza adicional o de repuesto solo debe obtenerse del fabricante o distribuidor.
 14. **¡ATENCIÓN!**
 15. **¡ATENCIÓN!** ¡Se requiere ensamblaje por adultos!
 16. **¡ATENCIÓN!** ¡Mantener alejado del fuego!
 17. **¡ATENCIÓN!** Antes de usar, retire y deseche todas las bolsas de plástico y materiales de embalaje y manténgalos fuera del alcance de los niños para evitar el riesgo de asfixia
 18. **¡ATENCIÓN!** Las imágenes en la página del título y dentro de las instrucciones son a modo de ejemplo y pueden diferir del producto real.
 19. **¡ATENCIÓN!** Antes del primer uso del producto, retire del mismo todos los materiales publicitarios, así como los dispositivos utilizados para fijarlos al producto.
- EN 716-1:2017+AC:2019 / EN 716-2:2017**



CUIDADO Y MANTENIMIENTO

1. Si utiliza el corralito infantil al aire libre, ¡limpie todas las piezas cuidadosamente después de cada uso!
2. No coloque objetos voluminosos en la cuna que puedan ayudar al niño a rodar sobre las redes de barrera. No coloque la cuna junto a aparatos de calefacción, ya que esto puede dañar las partes de plástico y textiles.
3. ¡Para el correcto funcionamiento y almacenamiento de su cuna, lea atentamente estas instrucciones y sígala al pie de la letra!
4. **Limpieza.** Para limpiar, utilice jabón suave y agua tibia. Puede lavar la bolsa a mano en agua tibia. No planchar. No use blanqueador. Secar de forma natural. No apto para limpieza en seco.

PARTES

Foto 1

- | | |
|--|------------|
| 1. Cuna | - 1 pieza |
| 2. Colchón | - 1 pieza |
| 3. Segundo nivel de la cuna | - 1 pieza |
| 4. Tubos metálicos para el segundo nivel | - 4 piezas |
| 5. Bolsa | - 1 pieza |
| 6. Soportes adicionales | - 2 piezas |
| 7. Ruedas | - 2 piezas |

INSTALACIÓN DE LA CUNA

1. Retire la cuna de la bolsa. (Foto 2)
2. Retire el colchón que se coloca alrededor de la cuna, quitando los tres lazos suaves. (Foto 3)
3. Despliegue la cuna por la mitad y mantenga la parte central hacia arriba. Agarre los tubos cortos superiores y levántelos hasta que bloquee el mecanismo ubicado en la mitad del tubo. ¡Atención! ¡Al desplegar, no agarre el mecanismo de liberación ubicado en la mitad de los tubos! (Foto 4) Al mismo tiempo, los tubos verticales (las patas del corralito) deben estar cerca uno del otro en su extremo inferior y la parte media de la cama debe permanecer en su posición superior. Esto asegura el fácil bloqueo del mecanismo. Repita el mismo procedimiento para los tubos superiores restantes. (Foto 5) Compruebe que los mecanismos han funcionado presionando suavemente el tubo hacia abajo.
4. Empuje hacia abajo la parte en la mitad de la cuna hasta que los tubos inferiores estén estirados y bloqueados. (Foto 6) Luego todos los lados y el fondo deben estar bien estirados y la cuna debe quedar firme en el piso. Despliegue el colchón y colóquelo en el fondo de la cuna. (Foto 7) Inserte las tiras de velcro del colchón en los dos agujeros a cada lado de la parte inferior de la cuna. (Foto 8) Pegue firmemente las tiras de velcro al exterior de la parte inferior. (Foto 8.1) Su cuna está lista para usar.

INSTALACIÓN DEL SEGUNDO NIVEL DE LA CUNA

1. Suelte las correas de velcro del colchón de la parte inferior de la cuna y retire el colchón.
2. Instale el segundo nivel dentro de la cuna apretando la cremallera a lo largo de toda la longitud interior, luego cierre la cubierta. (Foto 9) Posiciones 1;2;3;4
3. Instale los tubos de metal entre sí. (Foto 10)
4. Coloque la almohadilla de la parte inferior al segundo nivel de la cuna. (Foto 11)

DESINSTALACIÓN DE LA CUNA

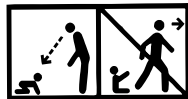
DESMONTAR LA CUNA

1. Para desmontar la cuna, repita los pasos en orden inverso:
 - Retire el colchón.
 - Retire los tubos y la almohadilla.
 2. Tire de la correa, en el centro del fondo hacia arriba (Foto 12).
 3. Presione los mecanismos en el centro de los tubos superiores largos y cortos y dóblelos en una posición de "V". (Foto 13) Por favor, tire de la cinta en el centro de la parte inferior hacia arriba y doble la cuna. Junta las patas de la cuna.
 4. Envuelva el colchón alrededor de la cuna y ajuste firmemente las correas de velcro. (Foto 3)
 5. Coloque la cuna en la bolsa. (Foto 2)
- ¡ATENCIÓN! Para facilitar el desbloqueo del mecanismo, presionando los botones, levante el tubo. (Foto 13) ¡Empujar con fuerza el tubo hacia abajo, con el mecanismo no desbloqueado, provoca daños graves!**

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO !

IT

ESIGENZE DI SICUREZZA



- 1. ATTENZIONE!** Da utilizzare sempre sotto la diretta supervisione di un adulto!
- 2. ATTENZIONE!** Non lasciare mai il bambino senza sorveglianza.
- 3. ATTENZIONE!** Assicurarsi che il lettino non sia esposto a pericoli se sta posizionato vicino a fiamme libere e altre fonti di calore, ad esempio fornelli elettrici o a gas.
- 4. ATTENZIONE!** Non utilizzare il lettino se presenta una parte danneggiata, strappata o mancante. Utilizzare solo pezzi di ricambio approvati dal produttore!
- 5. ATTENZIONE!** Non posizionare nel letto o nelle sue vicinanze oggetti che possano sostenere il bambino o che costituiscano pericolo di soffocamento per il bambino, ad esempio corde, cordoni per tende/avvolgibili, ecc.!!
- 6. ATTENZIONE!** Non mettere più di un materasso sul lettino.
- 7. ATTENZIONE!** Utilizzare solo il materasso venduto con questo lettino, non aggiungerne sopra un secondo materasso per pericolo di soffocamento.
- 8. ATTENZIONE!** Il lettino è pronto ad essere usato solo dopo l'attivazione dei meccanismi di blocco. Prima di usare il lettino pieghevole, controllate attentamente se si siano completamente attivati.
- 9. ATTENZIONE!** La posizione più sicura è quella inferiore e il fondo del lettino si deve usare nella posizione inferiore proprio dal momento quando il bambino comincia a reggersi in piedi da solo.
- 10. ATTENZIONE!** È essenziale rimuovere le guide di supporto rimovibili prima di utilizzare il lettino nella posizione più bassa.
- 11. ATTENZIONE!** Tutti gli elementi di assemblaggio devono essere sempre ben serrati, si devono controllare regolarmente e, se necessario, si devono serrare di nuovo.
- 12. ATTENZIONE!** Per preservare il bambino da lesioni a causa di cadute, non dovete usare più il box se il bambino è idoneo ad arrampicarsi e ad uscire dal box.
- 13. ATTENZIONE!** Tutti i pezzi accessori o di ricambio devono essere ricevuti solo dal produttore o dal distributore.
- 14. ATTENZIONE!** Il secondo livello può essere utilizzato per un bambino con un peso massimo di 8 kg o finché il bambino non inizia a sollevarsi su mani e ginocchia, a seconda di quale evento si verifica per primo.
- 15. ATTENZIONE!** È richiesto il montaggio da parte di un adulto!
- 16. ATTENZIONE!** Tenere lontano dal fuoco!
- 17. ATTENZIONE!** Prima dell'uso, rimuovere ed eliminare tutti i sacchetti di plastica e i materiali di imballaggio e tenere lontano dalla portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento.
- 18. ATTENZIONE!** Le immagini riportate sulla copertina e all'interno delle istruzioni sono inserite a scopo illustrativo e possono differire dal prodotto reale.
- 19. ATTENZIONE!** Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, rimuovere tutto il materiale pubblicitario dal prodotto, nonché gli attacchi utilizzati per fissarlo al prodotto.

EN 716-1:2017+AC:2019, EN 716-2:2017

CURA E MANTENIMENTO

- 1.** Se utilizzi il box per i bambini all'aperto, pulisci accuratamente tutte le parti dopo ogni utilizzo!
- 2.** Non mettete degli oggetti ingombranti nel box i quali potrebbero aiutare il bambino ad oltrepassare le reti di sicurezza. Non lasciate il box vicino a fonti di calore, poiché questo potrebbe danneggiare le parti in plastica o in tessuto.
- 3.** Per lo sfruttamento regolare e per la custodia corretta del vostro box, leggete attentamente il presente manuale di istruzioni e osservate in maniera rigida!
- 4. Pulizia.** Per pulire, utilizzare sapone neutro e acqua tiepida. Puoi lavare la borsa a mano in acqua tiepida. Non stirare. Non usare la candeggina. Asciugare naturalmente. Non adatto al lavaggio a secco.

PARTI

Figura 1

- | | |
|--|-----------|
| 1. Lettino per bambini | - 1 pz. |
| 2. Materasso | - 1 pz. |
| 3. Secondo livello del lettino | - 1 pz. |
| 4. Tubi metallici per il secondo livello | - 4 pezzi |
| 5. Borsa | - 1 pz. |
| 6. Supporti aggiuntivi | - 2 pezzi |
| 7. Ruote | - 2 pezzi |

MONTAGGIO DEL BOX

1. Tirate il box fuori dal sacco. Figura 2
2. Rimuovere il materasso che si trova attorno al lettino rimuovendo le tre fascette morbide. Foto 3
3. Aprire il lettino a metà e tenere la parte centrale verso l'alto. Afferrare i tubi corti superiori e sollevare fino al bloccaggio del meccanismo situato nel mezzo del tubo. Attenzione! Durante l'apertura, non afferrare il meccanismo di sblocco situato nel mezzo dei tubi! Foto 4 Contemporaneamente i tubi verticali (i piedini del lettino) devono essere vicino l'uno all'altro alla loro estremità inferiore e la parte centrale del lettino rimane nella posizione superiore. Ciò garantisce un facile bloccaggio del meccanismo. Ripetere la stessa procedura anche per gli altri tubi superiori. Foto 5 Controllare se i meccanismi funzionano spingendo delicatamente il tubo verso il basso.
4. Spingere verso il basso il centro del lettino finché i tubi inferiori sono posizionati e bloccati. Foto 6 Successivamente tutti i lati ed il fondo devono essere ben posizionati ed il lettino deve rimanere fermo sul pavimento. Stendere il materasso e posizionarlo sul fondo del Vostro lettino. Foto 7 Inserire le strisce di velcro del materasso nei due fori su entrambi i lati del fondo del lettino. Foto 8 Far aderire saldamente le strisce di velcro sul lato esterno del fondo. Foto 8.1 Il Vostro lettino è pronto per l'uso.

MONTAGGIO DEL SECONDO LIVELLO DEL BOX

1. **Rimuovere le strisce di velcro del materasso dal fondo del lettino e rimuovere il materasso**
2. Installare il secondo livello del lato interno del lettino da appendere con cerniera su tutta la lunghezza internamente, e quindi chiudere il coperchio. Foto 9 Posizioni 1; 2; 3; 4.
3. Assemblate i tubi metallici l'uno all'altro. Figura 10
4. Mettete il supporto al fondo del secondo livello del box. Figura 11

SMONTAGGIO DEL BOX

1. Per smontare il lettino, ripetere i passaggi in ordine inverso:
 - Togliere il materasso.
 - Rimuovere i tubi e il tampone.
2. Tirare la cinghia, dal basso nel centro verso l'alto (Foto 12).
3. Premete i meccanismi al centro dei tubi superiori lunghi e corti e piegateli in "V". Figure 13 Tirate insù il nastro che si trova al centro del fondo e piegate il box. Unite insieme i piedi del box.
4. Avvolgere il materasso attorno al lettino e stringere saldamente le strisce di velcro. Figura 3
5. Mettete il box nel sacco. Figura 2

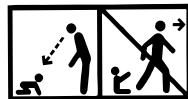
ATTENZIONE!

Per la più facile apertura del meccanismo, sollevate il tubo all'insù, premendo i bottoni. Figure 13 Il forte premere del tubo all'ingiù, nel caso il meccanismo sia chiuso, porta a un danno serio !!!

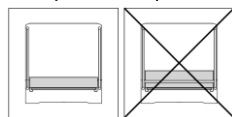
IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE !

FR

WYMOGI BEZPIECZEŃSTWA



1. **AVERTISSEMENT!** A utiliser toujours sous la surveillance directe d'un adulte !
 2. **AVERTISSEMENT!** Ne laissez pas l'enfant sans surveillance.
 3. **AVERTISSEMENT!** Assurez-vous que le lit n'est pas exposé à un danger en le plaçant à proximité de flammes nues et d'autres sources de chaleur telles que des cuisinières électriques ou des cuisinières à gaz.
 4. **AVERTISSEMENT!** N'utilisez pas le lit s'il présente une pièce endommagée, déchirée ou manquante. Utilisez uniquement des pièces de rechange approuvées par le fabricant !
 5. **AVERTISSEMENT!** Ne placez pas d'objets dans le lit ou à proximité qui pourraient servir comme support pour l'enfant ou qui présenteraient un risque d'étouffement pour l'enfant, par exemple des cordons, des ficelles pour rideaux/stores, etc.!!
 6. **AVERTISSEMENT!** Ne pas utiliser plus d'un matelas dans le lit bébé.
 7. **AVERTISSEMENT!** Utilisez uniquement le matelas vendu avec ce lit bébé, n'ajoutez pas un deuxième matelas dessus en raison du risque d'étouffement.
 8. **AVERTISSEMENT!** Le lit pour enfant est prêt pour être utilisé uniquement lorsque les mécanismes de verrouillage sont déclenchés, vérifiez attentivement s'ils fonctionnent complètement avant d'utiliser le lit pliant pour enfant.
 9. **AVERTISSEMENT!** La position la plus basse est la plus sûre et la base doit toujours être utilisée dans cette position dès le moment où le bébé est assez grand pour se tenir debout dans le lit.
 10. **ATTENTION !** Il est indispensable de retirer les rails de support amovibles avant d'utiliser le lit en position la plus basse.
 11. **AVERTISSEMENT!** Tous les éléments de fixation et de montage doivent toujours être bien serrés, vérifiés régulièrement et resserrés si nécessaire.
 12. **AVERTISSEMENT!** Pour éviter toute blessure due à une chute dès que l'enfant est capable de grimper et de sortir du lit bébé celui-ci ne doit plus être utilisé.
 13. **AVERTISSEMENT!** Toutes les pièces additionnelles ou pièces de rechange ne doivent être reçues que par le fabricant ou le distributeur.
 14. **AVERTISSEMENT!** Le deuxième niveau peut être utilisé pour un bébé pesant jusqu'à 8 kg ou jusqu'à ce que le bébé commence à se soulever sur ses mains et ses genoux, selon l'événement qui se produit en premier.
 15. **AVERTISSEMENT!** Assemblage par un adulte requis !
 16. **AVERTISSEMENT!** Tenez à l'écart du feu !
 17. **AVERTISSEMENT!** Avant utilisation, retirez et jetez tous les sacs en plastique et matériaux d'emballage et gardez-les hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'étouffement.
 18. **AVERTISSEMENT!** Les images sur la page principale et dans les instructions sont illustratives et peuvent différer du produit réel.
 19. **AVERTISSEMENT!** Avant la première utilisation du produit, retirez-en tous les matériaux publicitaires, ainsi que les dispositifs servant à les fixer au produit.
- EN 716-1:2017+AC:2019, EN 716-2:2017**



SOIN ET ENTRETIEN

1. Si vous utilisez le lit à l'extérieur, nettoyez soigneusement toutes les pièces après chaque utilisation !
2. Ne placez pas d'objets encombrants dans le lit bébé pour jouer qui peuvent aider l'enfant à passer par-dessus les filets de cloison. Ne pas mettre le lit bébé pour jouer près d'appareils de chauffage car cela peut endommager les pièces en plastique et en textile.

3. Pour l'utilisation et le stockage corrects de votre lit bébé pour jouer lisez attentivement ces instructions et respectez-les!

4. **Nettoyage.** Pour nettoyer, utilisez du savon doux et de l'eau tiède. Vous pouvez laver le sac à la main dans de l'eau tiède. Ne pas repasser. Ne pas javelliser. Sécher naturellement. Ne convient pas au nettoyage à sec.

PIÈCES

Figure 1

- | | |
|---|------------|
| 1. Lit bébé | - 1 unité |
| 2. Matelas | - 1 unité |
| 3. Deuxième niveau du lit | - 1 unité |
| 4. Tubes métalliques du deuxième niveau | - 4 unités |
| 5. Sac | - 1 unité |
| 6. Supports supplémentaires | - 2 unités |
| 7. Roues | - 2 unités |

MONTAGE DU LIT BEBE

1. Sortez le lit bébé du sac. Figure 2

2. Enlevez le matelas posé autour du lit, en décollant les trois connections moues. Photo 3.

3. Dépliez le lit à moitié et maintenez la partie centrale élevée. Prenez les barres courtes en haut et soulevez-en haut jusqu'à ce que le mécanisme qui se trouve au milieu de la barre soit verrouillé. Attention ! Quand déplier, ne prenez pas le barreau par le mécanisme de verrouillage qui se trouve au milieu ! Photos 4 En même temps, les barreaux verticaux (les pieds du lit) doivent être l'un près de l'autre dans leur bout inférieur et la partie du milieu doit rester en position supérieure. C'est nécessaire pour assurer le verrouillage facile du mécanisme. Répétez la même procédure pour le reste des barreaux supérieurs. Photos 5. Contrôlez si les mécanismes fonctionnent correctement en appuyant la barre un peu vers le bas.

4. Appuyez vers le bas la partie du milieu du lit jusqu'à ce que les barres soient étendues et verrouillées. Photo 6. Toutes les côtés et le fond doivent être bien étendus et le lit doit rester stable sur le sol.

Dépliez le matelas et le posez au fond de votre lit. Photo 7 Insérez les bandes velcro du matelas dans les deux trous des deux cotes du fond du lit. Photo 8 Collez de manière stable les bandes velcro à l'extérieur du fond. Votre lit bebe est prêt à être utilisé. Photo 8.1

MONTAGE DU DEUXIEME NIVEAU DU LIT BEBE

1. Relâchez les bandes velcro du matelas du fond et enlevez le matelas. .

2. Installez le deuxième niveau du côté intérieur du lit bébé en l'accrochant avec la fermeture à glissière sur toute la longueur interne, puis fermez le couvercle. Photo 9 Positions 1; 2; 3; 4.

3. Montez les tubes métalliques un à un Figure 10

4. Mettez le alèse sur le fond du deuxième niveau du lit bébé. Figure 11

DEMONTAGE DU LIT BEBE

1. Pour démonter le lit, répétez les étapes dans l'ordre inverse :

- Retirez le matelas.

- Retirez les tubes et le fond.

2. Tirez la bande, au centre du bas vers le haut. (Photo 12)

3. Appuyez sur les mécanismes au centre des tubes supérieurs longs et courts et pliez- les jusqu'à la position en lettre V. Figure 13 Veuillez tirer la bande au centre du fond vers le haut et pliez le lit bébé . Rassemblez ensemble les pieds du lit bébé.

4. Enroulez le matelas autour du lit et collez de manière stable les bandes velcro. Figure 3

5. Placez le lit bébé dans le sac. Figure 2

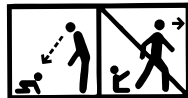
ATTENTION!

Pour faciliter le déverrouillage du mécanisme soulevez le tuyau vers le haut en appuyant sur les boutons.

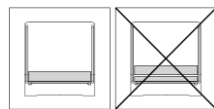
Figure 13 La forte pression du tube vers le bas, avec mécanisme non verrouillé conduit à de graves endommagements!

ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-НАТАТЪШНИ СПРАВКИ: ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО !

ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



- 1. ВНИМАНИЕ!** Да се използва винаги под прекия надзор на възрастен!
 - 2. ВНИМАНИЕ!** Не оставяйте детето без надзор.
 - 3. ВНИМАНИЕ!** Уверете се, че детското легло не е изложено на опасност, като е поставено в близост до открит огън и друг източник на топлина, например електрически печки или газова печка.
 - 4. ВНИМАНИЕ!** Не използвайте детското легло, ако има повредена, скъсана или липсваща част. Използвайте само резервни части, одобрени от производителя!
 - 5. ВНИМАНИЕ!** Не поставяйте в леглото или в близост до него предмети, които могат да послужат за опора на детето, или които предизвикват опасност от задушаване на детето, например шнурове, шнурове за завеси/щори и други!!
 - 6. ВНИМАНИЕ!** Не използвайте повече от един матрак в кошарата .
 - 7. ВНИМАНИЕ!** Използвайте само матрака, който се продава заедно с това детско легло, не добавяйте втори матрак върху него поради опасност от задушаване.
 - 8. ВНИМАНИЕ!** Детското легло е готово за ползване само, когато блокиращите механизми са задействани, и проверете внимателно дали са напълно сработили, преди да използвате съгваемото детско легло.
 - 9. ВНИМАНИЕ!** Най-долното положение е най-безопасното и основата трябва винаги да се използва в това положение от момента, в който бебето е достатъчно голямо, за да застане само в седнало положение.
 - 10. ВНИМАНИЕ!** От съществено значение е да се отстранят подвижните подпорни релси, преди кошарата да се използва в най-ниската позиция.
 - 11. ВНИМАНИЕ!** Всички монтажни присъединителни елементи трябва винаги да бъдат правилно затегнати, редовно трябва да се проверяват и да са затягати повторно, ако е необходимо.
 - 12. ВНИМАНИЕ!** За да се предотврати нараняване в следствие на падане, когато детето е способно да се покатери и да излезе от кошарата, кошарата не трябва да се използва повече.
 - 13. ВНИМАНИЕ!** Всички допълнителни или резервни части трябва да се получават само от производителя или дистрибутора.
 - 14. ВНИМАНИЕ!** Второто ниво може да се използва за бебе с максимално тегло 8 кг или до момента, в който бебето започне да се повдига на своите ръце и колене, в зависимост от това, кое събитие настъпи първо.
 - 15. ВНИМАНИЕ!** Изисква се монтаж от възрастен!
 - 16. ВНИМАНИЕ!** Дръжте далече от огън!
 - 17. ВНИМАНИЕ!** Преди употреба отстранете и изхвърлете всички пластмасови торбички и опаковъчни материали и ги дръжте далеч от деца, за да избегнете опасност от задушаване.
 - 18. ВНИМАНИЕ!** Изображенията на заглавната страница и вътре в инструкцията са примерни и може да се различават от действителния продукт.
 - 19. ВНИМАНИЕ!** Преди първата употреба на продукта отстранете от него всички рекламни материали, както и използваните приспособления за прикрепването им към продукта.
- БДС EN 716-1:2017+АС:2019, БДС EN 716-2:2017**



ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА

- 1.** Ако използвате кошарата навън, почиствайте внимателно всички части след всяка употреба!
- 2.** Не поставяйте обемисти предмети в кошарата, които могат да помогнат на детето да се прехвърли над преградните мрежи. Не поставяйте кошарата до отоплителни уреди, тъй като това може да повреди пластмасовите и текстилни части.

3. За правилната експлоатация и съхранение на Вашата кошара, внимателно прочетете настоящата инструкция и точно я спазвайте!

4. **Почистване.** За да почистите, използвайте мек сапун и топла вода. Прането на чантата може да извършите ръчно в топла вода. Не гладете. Не избелвайте. Да се суши по естествен начин. Не е подходяща за химическо чистене.

ЧАСТИ

Снимка 1

1. Детско креватче	- 1 бр.	5. Чанта	- 1 бр.
2. Матрак	- 1 бр.	6. Допълнителни опори	- 2 бр.
3. Второ ниво на кошарата	- 1бр.	7. Колела	- 2 бр.
4. Метални тръби за второто ниво	- 4 бр.		

МОНТИРАНЕ НА КОШАРАТА

1. Извадете кошарата от чантата (Снимка 2).

2. Отстранете матрака който е поставената около кошарата, като за целта отлепете трите меки връзки. (Снимка 3).

3. Разгънете кошарата наполовина и дръжте централната част вдигната. Хванете горните къси тръби и повдигнете нагоре до заключването на механизма, намиращ се в средата на тръбата. **Внимание !** При разгъване, Не хващайте механизма за отключване разположен по средата на тръбите (Снимка 4). В същото време вертикалните тръби (краката на кошарата), трябва да са близо една до друга в долния си край и средната част на леглото да остане в горната си позиция. Това осигурява лесното заключване на механизма. Повторете същата процедура и за останалите горни тръби (Снимка 5). Проверете дали механизмите са сработили като леко притиснете тръбата надолу.

4. Натиснете надолу средната част на кошарата докато долните тръби се опънат и заключат (Снимка 6). Тагава всички страници и дъното трябва да са добре опънати и кошарата да стои стабилно на пода.

Разгънете матрака и го поставете на дъното на Вашата кошара (Снимка 7). Вкарайте велкро лентите на матрака в двата отвора от двете страни на дъното на кошарата (Снимка 8). Залепете здраво велкро лентите за външната страна на дъното (Снимка 8.1). Вашата кошара е готова за ползване.

МОНТИРАНЕ НА ВТОРОТО НИВО НА КОШАРАТА

1. Освободете велкро лентите на матрака от дъното на кошарата и отстранете матрака.

2. Монтирайте второто ниво от вътрешната страна на кошарата като го захванете с ципа по цялата вътрешна дължина , след което затворете капачето (Снимка 9 - Позиции 1;2;3;4).

3. Монтирайте металните тръби една към друга (Снимка 10).

4. Поставете подложката на дъното на второто ниво на кошарата (Снимка 11).

ДЕМОНТИРАНЕ НА КОШАРАТА

1. За дамонтиране на кошарата повторете стъпките в обратен ред:

- извадете матрака .

- Отстранете тръбите и подложката.

2. **Издърпайте лентата в центъра на дъното, нагоре (Снимка 12).**

3. Натиснете механизмите в центъра на дългите и късите горни тръби и ги сгънете до положение, като буквата "V" (Снимка 13). Моля, издърпайте лентата в центъра на дъното нагоре и свийте кошарата. Съберете краката на кошарата заедно.

4. Увийте матрака около кошарата и стегнете здраво велкро лепенките (Снимка 6).

5. Поставете кошарата в чантата (Снимка 2).

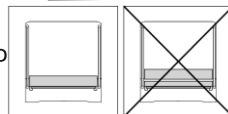
ВНИМАНИЕ! За по-лесно отключване на механизма с притискането на бутоните, повдигнете тръбата нагоре.

Снимка 13 **Силното натискане на тръбата надолу при неотключен механизъм, води до сериозна повреда !!!**

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟΜΕΛΛΟΝ!

GR

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ



1. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗΝ! Να χρησιμοποιείται πάντα υπό την άμεση επίβλεψη ενήλικου ατόμου!

2. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗΝ! Μην αφήνετε το παιδί σας χωρίς επιτήρηση!

3. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗΝ! Βεβαιωθείτε, ότι το παιδικό κρεβάτι δεν είναι εκτεθειμένο σε κίνδυνο, όταν έχει τοποθετηθεί κοντά σε ανοιχτή φλόγα ή άλλη πηγή θερμότητας, π.χ. ηλεκτρικό καλοριφέρ ή σύμπα αερίου.

4. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗΝ! Μην χρησιμοποιείτε το παιδικό κρεβάτι, εάν υπάρχει μέρος, το οποίο παρουσιάζει βλάβη, είναι κομμένο ή λείπει. Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά, τα οποία εγκρίθηκαν από τον κατασκευαστή!

5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗΝ! Μην τοποθετείτε στο κρεβάτι ή κοντά στο κρεβάτι αντικείμενα, τα οποία μπορούν να χρησιμοποιηθούν για στήριξη του παιδιού ή τα οποία προκαλούν κίνδυνο πνιγμού του παιδιού π.χ. λουριά, κορδόνια για κουτίνες / στορία κ.α.

6. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗΝ! Μην χρησιμοποιείτε περισσότερο από ένα στρώμα στο λίκνο.

7. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗΝ! Χρησιμοποιήστε μόνο το στρώμα, το οποίο πωλείται μ' αυτό το παιδικό κρεβάτι, μην προσθέτετε δεύτερο στρώμα επάνω του επειδή υπάρχει κίνδυνος πνιγμού.

8. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗΝ! Χρησιμοποιήστε το παρκοκρέβατο μόνο όταν οι μηχανισμοί αποκλεισμού ενεργοποιούν και ελέγξτε αν συνεργάζονται καλά πριν να αρχίσετε να το χρησιμοποιήσετε.

9. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗΝ! Η κατώτερη θέση είναι η πιο ασφαλής και η βάση πρέπει να χρησιμοποιείται πάντα σ' αυτή τη θέση από τη στιγμή που το παιδί σας μπορεί να κάθεται όρθιο.

10. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗΝ! Είναι σημαντικό να αφαιρεθούν οι αφαιρούμενες μπάρες στήριξης, πριν χρησιμοποιήσετε το λίκνο στην χαμηλότερη θέση.

11. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗΝ! Ελέγξτε προσεκτικά τα συναρμολογούμενα μέρη (βίδες και πιρτσίνια) και βεβαιωθείτε ότι είναι καλά σφιγμένα και σφίξτε τα ξανά αν είναι απαραίτητο.

12. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗΝ! Μην χρησιμοποιείτε το παρκοκρέβατο όταν το παιδί είναι σε θέση να σκαφαλώσει, για να αποφύγετε τον κίνδυνο πτώσης.

13. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗΝ! Όλα τα συμπληρωματικά ή τα ανταλλακτικά πρέπει να παραλαμβάνονται μόνο από τον κατασκευαστή ή τον διανομέα.

14. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗΝ! Το δεύτερο επίπεδο μπορεί να χρησιμοποιηθεί για μωρό με μέγιστο βάρος 8 κιλών ή μέχρι την στιγμή, όταν το μωρό αρχίσει να σηκώνεται στα χέρια και στα γόνατά του, ανάλογα με το ποιο περιστατικό επέλθει πρώτα.

15. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗΝ! Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικο άτομο.

16. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗΝ! Κρατήστε μακριά από φλόγα!

17. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗΝ! Πριν την χρήση αφαιρέστε και απορρίψτε όλες τις πλαστικές σακούλες και υλικά συσκευασίας και κρατήστε μακριά από παιδιά, για να αποφύγετε τον κίνδυνο πνιγμού.

18. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗΝ! Οι εικόνες στην αρχική σελίδα και στο εσωτερικό των οδηγιών είναι ενδεικτικές και είναι πιθανόν να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν.

19. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗΝ! Πριν από την πρώτη χρήση του προϊόντος, αφαιρέστε από αυτό όλο το διαφημιστικό υλικό, καθώς και τις συσκευές που χρησιμοποιούνται για την προσάρτησή τους στο προϊόν.

EN 716-1:2017+AC:2019, EN 716-2:2017

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Εάν χρησιμοποιείτε το λίκνο έξω, καθαρίζετε προσεκτικά όλα τα μέρη μετά από κάθε χρήση!

2. Μην αφήνετε τίποτα στο παρκοκρέβατο ή μην τοποθετείτε το παρκοκρέβατο κοντά σε άλλα προϊόντα τα οποία θα μπορούσαν να λειτουργήσουν ως στήριγμα για το παιδί να βγει έξω. Μην τοποθετείτε το παρκοκρέβατο κοντά σε πηγές δυνατής θέρμανσης γιατί μπορούν να βλάψουν τα πλαστικά και υφαντουργικά μέρη.

3. Για τη σωστή χρήση και συντήρηση του παρκοκρέβατου σας, διαβάστε προσεκτικά και ακολουθήστε τις οδηγίες αυτές!

4. **Καθαρισμός.** Για να καθαρίσετε χρησιμοποιήστε απαλό σαπούνι και ζεστό νερό. Το πλύσιμο της τσάντας μπορεί να πραγματοποιηθεί στο χέρι σε ζεστό νερό. Μη σιδερώνετε. Μη λευκαίνετε. Να στεγνώνεται με φυσικό τρόπο. Δεν ενδείκνυται για καθαρισμό σε καθαριστήριο.

Εικόνα 1

ΜΕΡΗ

- | | | | |
|--|----------|---------------------------|----------|
| 1. Παιδικό κρεβατάκι | - 1 τεμ. | 5. Σάκος | - 1 τεμ. |
| 2. Στρώμα | - 1 τεμ. | 6. Συμπληρωματική στήριξη | - 2 τεμ. |
| 3. Δεύτερο επίπεδο του λίκνου | - 1 τεμ. | 7. Ρόδες | - 2 τεμ. |
| 4. Μεταλλικοί σωλήνες για το δεύτερο επίπεδο | - 4 τεμ. | | |

ΣΥΝΑΡΜΑΔΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΡΚΟΚΡΕΒΑΤΟΥ

1. Βγάλτε το παρκοκρέβατο από τη θήκη του. Εικόνα 2
2. Αφαιρέστε το στρώμα το οποίο είναι τοποθετημένο γύρω από το παρκοκρέβατο, για το σκοπό αυτό αφαιρέστε τις τρεις μαλακές συνδέσεις. Εικόνα 3
3. Ανοίξτε το παρκοκρέβατο μέχρι τη μέση και κρατήστε το κεντρικό μέρος προς τα επάνω. Πιάστε τους άνω βραχείς σωλήνες και σηκώστε προς τα πάνω μέχρι να κλειδωθεί ο μηχανισμός ο οποίος βρίσκεται στο μέσο του σωλήνα. **Προσοχή!** Όταν ανοίγετε, μην πιάνετε τον μηχανισμό ξεκλειδώματος που βρίσκεται στη μέση των σωλήνων! Εικόνα 4 Την ίδια στιγμή οι κάθετοι αγωγοί (τα πόδια του παρκοκρέβατου) πρέπει να είναι δίπλα ο ένας στον άλλον στο κατώτερο άκρο και το μεσαίο μέρος του παρκοκρέβατου να παραμένει στην ανώτερη της θέση. Αυτό εξασφαλίζει το εύκολο κλείδωμα του μηχανισμού. Επαναλάβετε την ίδια διαδικασία και για τους άλλους άνω σωλήνες. Εικόνα 5 Ελέγξτε αν οι μηχανισμοί λειτουργούν αφού πατήσετε ελαφριά τον σωλήνα προς τα κάτω.
4. Πιέστε προς τα κάτω τη μέση του παρκοκρέβατου μέχρι να τεντωθούν και να κλειδωθούν οι κάτω σωλήνες. Εικόνα 6 Στη συνέχεια όλοι οι πλευρές και το κάτω μέρος πρέπει να είναι καλά σφιγγόμενοι και το παρκοκρέβατο να παραμένει σταθερό στο πάτωμα. Ξεδιπλώστε το στρώμα και τοποθετήστε το στο κάτω μέρος του παρκοκρέβατού σας. Εικόνα 7 Τοποθετήστε τις ταινίες τύπου βέλκρο του στρώματος στις δύο οπές στις δύο πλευρές του κάτω μέρους του παρκοκρέβατου. Εικόνα 8 Κολλήστε καλά τις ταινίες βέλκρο στο εξωτερικό μέρος του πυθμένα. Το παρκοκρέβατό σας είναι έτοιμο για χρήση. Εικόνα 8.1

ΣΥΝΑΡΜΑΔΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΔΕΥΤΕΡΟΥ ΕΠΙΠΕΔΟΥ

1. Απελευθερώστε τις ταινίες βέλκρο του στρώματος από το κάτω μέρος του παρκοκρέβατου και βγάλτε το στρώμα.
2. Συναρμολογήστε το δεύτερο επίπεδο στην εσωτερική πλευρά του λίκνου όπως το στηρίζετε με το φερμουάρ κατά όλο το μήκος και στην συνέχεια κλείστε το καπάκι. Φωτογραφία 9. Θέσεις 1, 2, 3, 4
3. Συναρμολογήστε τον έναν σωλήνα για τον άλλον. Εικόνα 10
4. Τοποθετήστε το υπόστρωμα στο βάθος του δεύτερου επιπέδου. Εικόνα 11

ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΛΙΚΝΟΥ

1. Για να αποσυναρμολογήσετε το λίκνο επαναλάβετε τα βήματα στην αντίστροφη σειρά:
 - Βγάλτε το στρώμα.
 - Αφαιρέστε τους σωλήνες και το υπόστρωμα.
 2. Τραβήξτε την ταινία, στο κέντρο της κάτω πλευράς προς τα επάνω. (Φωτογραφία 12)
 3. Πιέστε τους μηχανισμούς στη μέση των μακρών και κοντών ανώτερων σωλήνων και τυλίξτε τους όπως το γράμμα «V». Εικόνα 13 Παρακαλούμε, τραβήξτε προς τα πάνω την ταινία στη μέση και τυλίξτε το παρκοκρέβατο.
 4. Τυλίξτε το στρώμα γύρω από το παρκοκρέβατο και σφίξτε καλά τις ταινίες βέλκρο. Εικόνα 3
 5. Τοποθετήστε το παρκοκρέβατο στη θήκη. Εικόνα 2
- ΠΡΟΣΟΧΗ!** Για πιο εύκολο ξεκλείδωμα του μηχανισμού όταν πιάζετε τα κουμπιά, ανασηκώστε τον σωλήνα προς τα πάνω. Εικόνα 13
- Η δυνατή πίεση του σωλήνα προς, τα κάτω όταν ο μηχανισμός είναι κλειδωμένος, μπορεί να προκαλεί σοβαρή βλάβη!!!**

ملاحظة مهمة! احتفظ بهذه التعليمات للرجوع إليها في المستقبل: اقرأ بعناية!

AR

متطلبات السلامة



1. تحذير! يجب استخدام هذا المنتج تحت إشراف شخص بالغ دائماً!
2. تحذير! يحظر ترك الطفل دون إشراف أو مراقبة.
3. تحذير! تأكد من أن سرير الطفل ليس معرضاً لأي خطر، مثل أن يكون موضوعاً بالقرب من نار مكشوفة أو أي مصدر حرارة آخر، مثل مدفئ كهربائية أو مدفأة غاز.
4. تحذير! لا تستخدم سرير الطفل إذا كان به جزء تالف، ممزق، أو مفقود. استخدم فقط قطع الغيار المعتمدة من قبل الشركة المصنعة!
5. تحذير! لا تضع في السرير أو بالقرب منه أي أغراض يمكن أن يستخدمها الطفل كدعم أو تشكل خطراً على اختناقه، مثل الحبال، أو حبال الستائر/الستائر الدوارة، وما إلى ذلك!
6. تحذير! لا تستخدم أكثر من فراش واحد في سرير الأطفال!
7. تحذير! تخدم فقط الفراش المرفق مع هذا السرير، ولا تضع فراشاً ثانياً عليه لتجنب خطر الاختناق.
8. تحذير! يصبح سرير لا أطفال جاهزاً للاستخدام فقط عندما يتم تشغيل آليات القفل والتحقق بعناية من تشييقها بالكامل قبل استخدام السرير القابل للطي.
9. تحذير! الوضع الأدنى هو الأكثر أماناً ويجب دائماً استخدام القاعدة في هذا الوضع بمجرد أن يصبح الطفل كبيراً بما يكفي للجلوس.
10. تحذير! من الضروري إزالة القضبان الداعمة القابلة للإزالة قبل استخدام السرير في الوضع الأدنى.
11. تحذير! يجب دائماً ربط جميع عناصر التجميع والتجهيزات بإحكام وبشكل صحيح، وفحصها بانتظام، وإعادة ربطها حسب الضرورة.
12. تحذير! لتجنب الإصابة الناتجة عن السقوط، لا يجوز استخدام سرير الأطفال مع الأطفال القادرين على الخروج من السرير.
13. تحذير! يجب الحصول على أي قطع إضافية أو قطع غيار فقط من الشركة المصنعة أو الموزع.
14. تحذير! يمكن استخدام المستوى الثاني للطفل لطفل بحد أقصى وزن 8 كغ. أو حتى يبدأ الطفل في رفع نفسه على يديه وركبتيه، أيهما يحدث أولاً.
15. تحذير! يجب أن يتم التجميع بواسطة شخص بالغ!
16. تحذير! أبعد عن النار!
17. تحذير! قبل الاستخدام، أزل جميع الأكياس البلاستيكية ومواد التغليف وتخلص منها، واحتفظ بها بعيداً عن متناول الأطفال لتجنب خطر الاختناق.
18. تحذير! الصور الموجودة على صفحة العنوان وفي دليل التعليمات هي صور توضيحية فقط، وقد تختلف عن المنتج الحقيقي.
19. تحذير! قبل استخدام المنتج لأول مرة، أزل جميع المواد الإعلانية منه وكذلك المواد المستخدمة في لصقها بالمنتج.

EN 716-1:2017+AC:2019, EN 716-2:2017

الصيانة والعناية

1. إذا كنت تستخدم السرير في الخارج، فقم بتنظيف جميع الأجزاء بعناية بعد كل استخدام!
2. تنبيه! لا تضع أغراض كبيرة الحجم في سرير الأطفال، لأنها قد تساعد الطفل على القفز من السرير. لا تضع سرير الأطفال بالقرب من أجهزة التدفئة، لأن ذلك سيتلف البلاستيك والأقمشة.
3. تنبيه! استخدم مير الأطفال وفقاً لهذه التعليمات!
4. التنظيف: لتنظيف السرير، استخدم صابوناً ناعماً وماءً دافئاً. يمكن غسل الحقيبة يدوياً في ماء دافئ. لا تكي. لا تستخدم المبيض. اتركها تجف بشكل طبيعي. غير مناسبة للتنظيف الجاف.

الأجزاء

الصورة 1

1. سرير طفل - عدد 1
2. فراش - عدد 1
3. المستوى الثاني للسرير - عدد 1
4. أنابيب معدنية للمستوى الثاني - عدد 4
5. حقيبة - عدد 1
6. دعائم إضافية - عدد 2
7. عجلات - عدد 2

تجميع سرير الأطفال

1. أخرج السرير من الحقيبة. الصورة 2
2. أزل الفراش الموضوع حول سرير الأطفال عن طريق فك الأربطة الناعمة الثلاثة. الصورة 3
3. افتح سرير الأطفال إلى النصف. أمسك الجزء الأوسط من الأنابيب العلوية القصيرة وارفعه لأعلى حتى تُقفل الآلية الموجودة في منتصف الأنبوب. الصورة 4 في نفس الوقت يجب أن تكون الأنابيب الرأسية (قوائم سرير الأطفال) قريبة من بعضها البعض عند طرفها السفلي، وأن يبقى الجزء الأوسط من السرير في الوضع العلوي مما يتيح قفل الآليات بسهولة! كرر الإجراء بنفس مع بقية الأنابيب العلوية. الصورة 5 تحقق مما إذا كانت أقفال كل واحدة مغلقة جيدًا عن طريق الضغط قليلًا على الجزء الأوسط من الأنبوب للأسفل.
4. اضغط لأسفل على الجزء الأوسط من السرير حتى يتم تقويم الأنابيب السفلية وقلعها. الصورة 6 ثم يتم تقويم جميع الجوانب واستقرارها. افتح الفراش وضعه في أسفل سرير الأطفال. الصورة 7
- أدخل شرائط الفيلكرو في الفتحتين الموجودتين على جانبي الجزء السفلي. الصورة 8 اربط شرائط الفيلكرو بإحكام. الصورة 8.1 أصبح سرير الأطفال جاهزًا للاستخدام.

تجميع المستوى الثاني لسرير الأطفال

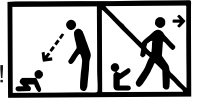
1. انزع الفراش من أسفل سرير الأطفال.
2. ركب المستوى الثاني داخل سرير الطفل باستخدام السحاب على كامل الطول الداخلي، ثم أغلق الغطاء. الصورة 9 الأوضاع 2:1؛ 3:1؛ 4:1
3. ركب الأنابيب معًا. الصورة 10
4. الآن ضع الوسادة داخل الداعم. الصورة 11

تفكيك سرير الأطفال

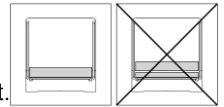
1. لتفكيك السرير، اتبع الخطوات بترتيب عكسي:
 - قم بإزالة المرتبة.
 - قم بإزالة الأنابيب والقاعدة.
 2. اسحب الشريط في وسط القاعدة إلى الأعلى. (صورة 12)
 3. حرر الزر لأعلى في منتصف القضبان، واجعله يتدلى على شكل "V". (الصورة 13) يرجى سحب الشريط الأوسط لأعلى أكثر - إذا لم يكن متدليًا تمامًا - ثم اضغط مرة أخرى. قم بتأمين النتوء بالكامل لأعلى وادفع القوائم الأربعة معًا.
 4. لفها في الفراش واشبكها بإحكام. (الصورة 3)
 5. ضع الغلاف بالكامل في حقيبة الحمل للسفر. (الصورة 2)
- تنبيه! لتسهيل فتح الآلية عن طريق الضغط على الأزرار التي تحتاجها لرفع الأنبوب لأعلى.
- (الصورة 13) يؤدي الدفع القوي للأنبوب إلى الأسفل مع آلية القفل إلى حدوث أضرار جسيمة!

WICHTIG! FÜR SPÄTERES NACHSCHLÄGEN AUFBEWAHREN SORGFÄLTIG DURCHLESEN!

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN



1. **ACHTUNG!** Nur unter unmittelbarer Aufsicht eines Erwachsenen zu verwenden!
2. **ACHTUNG!** Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
3. **ACHTUNG!** Stellen Sie sicher, dass das Kinderbett keiner Gefahr ausgesetzt ist, indem Sie es in der Nähe von offenen Flammen und anderen Wärmequellen wie Elektroherden oder Gasherden aufstellen.
4. **ACHTUNG!** Benutzen Sie das Kinderbett nicht, wenn es einen beschädigten, eingerissenen oder fehlenden Teil aufweist. Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile!
5. **ACHTUNG!** Legen Sie keine Gegenstände in das Bett oder in dessen Nähe, die das Kind stützen können oder eine Erstickungsgefahr für das Kind darstellen, z. B. Schnüre, Schnüre für Vorhänge/Jalousien usw.!!
6. **ACHTUNG!** Verwenden Sie nicht mehr als eine Matratze im Kinderbett.
7. **ACHTUNG!** Verwenden Sie nur die mit diesem Kinderbett verkaufte Matratze. Legen Sie keine zweite Matratze darauf, da Erstickungsgefahr besteht.
8. **ACHTUNG!** Das Kinderbett ist erst einsatzbereit, wenn die Verriegelungen eingerastet sind. Prüfen Sie sorgfältig, ob diese vollständig eingerastet sind, bevor Sie das Kinderklappbett verwenden.
9. **ACHTUNG!** Die niedrigste Stellung ist die sicherste und der Bettboden sollte sich immer in dieser Stellung befinden, sobald das Kind alt genug ist, um selbständig eine sitzende Position einzunehmen.
10. **ACHTUNG!** Bevor Sie den Laufstall in der untersten Position verwenden, müssen Sie unbedingt die abnehmbaren Stützschielen entfernen.
11. **ACHTUNG!** Alle Befestigungselemente müssen immer fest angezogen, regelmäßig kontrolliert und ggf. nachgezogen werden.
12. **ACHTUNG!** Um Verletzungen durch Sturz zu vermeiden, wenn das Kind aus dem Kinderbett klettern kann, darf das Kinderbett nicht mehr für dieses Kind verwendet werden.
13. **ACHTUNG!** Alle Zubehör- oder Ersatzteile sind nur vom Hersteller oder Händler zu beziehen.
14. **ACHTUNG!** Die zweite Stufe kann für ein Baby mit einem Maximalgewicht von 8 kg verwendet werden oder bis das Baby beginnt, sich auf Hände und Knie zu heben, je nachdem, welches Ereignis zuerst eintritt.
15. **ACHTUNG!** Montage durch Erwachsene erforderlich!
16. **ACHTUNG!** Von Feuer fernhalten!
17. **ACHTUNG!** Entfernen und entsorgen Sie vor dem Gebrauch alle Plastiktüten und Verpackungsmaterialien und halten Sie sie von Kindern fern, um Erstickungsgefahr zu vermeiden
18. **ACHTUNG!** Die Abbildungen auf der Titelseite und in der Anleitung sind beispielhaft und können vom tatsächlichen Produkt abweichen.
19. **ACHTUNG!** Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch des Produkts alle Werbematerialien sowie die Vorrichtungen, mit denen diese am Produkt angebracht sind.



EN 716-1:2017+AC:2019 / EN 716-2:2017

PFLEGE UND WARTUNG

1. Wenn Sie den Laufstall im Freien verwenden, reinigen Sie alle Teile nach jedem Gebrauch sorgfältig!
2. Legen Sie keine sperrigen Gegenstände in das Bettchen, die dem Baby helfen könnten, über Absperrnetze zu kommen. Stellen Sie das Kinderbett nicht in der Nähe von Heizgeräten auf, da Kunststoff und Textilien dadurch beschädigt werden können.
3. Für die richtige Bedienung und Aufbewahrung Ihres Bettes lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch und befolgen Sie diese genau!
4. **Reinigung.** Verwenden Sie zum Reinigen milde Seife und warmes Wasser. Sie können den Beutel von Hand in warmem Wasser waschen. Kein Bügeln. Nicht bleichen. Zum natürlichen Trocknen. Nicht für die chemische Reinigung geeignet.

Bild 1

Teile

1. Babybett	- 1 Stk.	5. Beutel	- 1 Stk.
2. Matratze	- 1 Stk.	6. Zusätzliche Stützen	- 2 Stk.
3. Zweite Ebene des Laufstalls	- 1 Stk.	7. Räder	- 2 Stk.
4. Metallrohre für die zweite Ebene	- 4 Stk.		

ZUSAMMENBAU DES KINDERBETTES

1. Nehmen Sie das Kinderbett aus der Tragetasche. Bild 2
 2. Verstauen Sie die Matratze, die um das Kinderbett gelegt ist, indem Sie die drei weichen Bänder lösen. Bild 3
 3. Klappen Sie die Hälfte des Bettes auf und halten Sie den Mittelteil angehoben. Fassen Sie die oberen kurzen Rohre und heben Sie diese an, bis die Verriegelung in der Mitte des Rohres einrastet. Achtung ! Fassen Sie beim Aufklappen nicht am Entriegelungsmechanismus in der Mitte der Rohre an! Bild 4 Gleichzeitig sollten die vertikalen Rohre (die Füße des Bettes) an ihrem unteren Ende eng aneinander liegen und der Mittelteil des Bettes in seiner oberen Position bleiben. Dadurch wird die einfache Arretierung des Mechanismus gewährleistet. Wiederholen Sie den gleichen Vorgang für die verbleibenden oberen Rohre. Foto 5 Prüfen Sie, ob die Verriegelungen funktioniert haben, indem Sie das Rohr leicht nach unten drücken.
 4. Drücken Sie den Mittelteil des Kinderbettes nach unten, bis die unteren Rohre gerade ausgerichtet und eingerastet sind. Bild 6 Dann sollten alle Bettseiten und der Bettboden gut gespannt sein und das Bett sollte fest auf dem Boden stehen.
- Entfalten Sie die Matratze und legen Sie diese auf den Boden Ihres Kinderbettes. Bild 7 Führen Sie die Klettbander in die beiden Öffnungen an beiden Seiten des Bettbodens ein. Bild 8 Kleben Sie die Klettbander fest an der Außenseite des Bettbodens. Bild 8.1 Ihr Kinderbett ist gebrauchsfertig.

ZUSAMMENBAU DER ZWEITEN STUFE DES KINDERBETTES

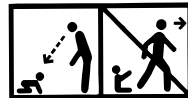
1. Lösen Sie die Klettverschlüsse der Matratze vom Bettbodens und nehmen Sie die Matratze ab.
2. Bringen Sie die zweite Stufe an der Innenseite des Bettes an, indem Sie diese entlang der gesamten Innenlänge mit einem Reißverschluss festhalten, und schließen Sie dann die Abdeckung. Bild 9 Positionen 1;2;3;4
3. Die Metallrohre zueinander installieren. Bild 10
4. Legen Sie die Unterlage auf den Boden der zweiten Stufe des Kinderbettes. Bild 11

ABBAU DES KINDERBETTES

1. Um den Laufstall zu demontieren, wiederholen Sie die Schritte in umgekehrter Reihenfolge:
 - Entfernen Sie die Matratze.
 - Entfernen Sie die Rohre und die Unterlage.
 2. Ziehen Sie den Streifen in der Mitte von unten nach oben. (Foto 12)
 3. Drücken Sie die Mechanismen in der Mitte des langen und kurzen Rohren oben und klappen Sie sie in eine „V“-Position ein. Bild 13 Bitte ziehen Sie den Band im Bodenmitte nach oben und klappen Sie das Kinderbett zusammen. Drücken Sie die vier Füße zusammen.
 4. Wickeln Sie die Matratze um das Kinderbett und schließen Sie die Klettverschlüsse fest. Bild 3
 5. Stecken Sie das Bett in der Tragetasche. Bild 2
- ACHTUNG! Zum leichteren Entriegeln des Mechanismus durch Drücken der Knöpfe müssen Sie das Rohr anheben.** Bild 13
- Ein kräftiges Hörunterdrücken des Rohres bei entriegeltem Mechanismus führt zu schweren Beschädigungen !!!

DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE PRO BUDOUČÍ REFERENCE: ČTĚTE POZORNĚ!

BEZPEČNOSTNÍ POŽADAVKY



1. **POZORNOST!** Používat vždy pod přímým dohledem dospělé osoby!
2. **POZORNOST!** Nenechávejte dítě bez dozoru.
3. **POZORNOST!** Ujistěte se, že dětská postýlka není vystavena nebezpečí tím, že je umístěná do blízkosti otevřeného ohně a jiných zdrojů tepla, jako jsou elektrické sporáky nebo plynové sporáky.
4. **POZORNOST!** Postýlku nepoužívejte, pokud má poškozenou, natrženou nebo chybějící část. Používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem!
5. **POZORNOST!** Do dětské postýlky ani do její blízkosti neumísťujte předměty, které mohou dítě podepřít nebo které pro dítě představují nebezpečí udušení, např. šňůry, šňůry na závěsy/žaluzie atd.!!
6. **POZORNOST!** V postýlce nepoužívejte více než jednu matraci.
7. **POZORNOST!** Používejte pouze matraci, která se prodává společně s této postýlkou, nepřidávejte na ni druhou matraci kvůli nebezpečí udušení.
8. **POZORNOST!** Postýlka je připravena k použití pouze tehdy, když jsou zajištěny zajišťovací mechanismy a před použitím postýlky pečlivě zkontrolujte, zda jsou plně zajištěny.
9. **POZORNOST!** Nejnižší poloha je nejbezpečnější a základna by měla být vždy používána v této poloze od doby, kdy je dítě dost staré na to, aby samo stálo v sedě.
10. **POZORNOST!** Před použitím postýlky v nejvyšší poloze je nezbytné odstranit odnímatelné nosné lišty.
11. **POZORNOST!** Všechny upevňovací prvky musí být vždy řádně utaženy, pravidelně kontrolovány a v případě potřeby dotaženy.
12. **POZORNOST!** Aby se zabránilo zranění při pádu, jakmile je dítě schopno vlézt a vylézt z korbíčky, korbíčku by již nemělo používat.
13. **POZORNOST!** Jakékoli dodatečné nebo náhradní díly by měly být získány pouze od výrobce nebo distributora.
14. **POZORNOST!** Druhou úroveň lze použít pro miminko s maximální hmotností 8 kg nebo do doby, než se miminko začne samo zvedat na ručičky a kolena, podle toho, která událost nastane dříve.
15. **POZORNOST!** Montáž může provádět pouze dospělá osoba!
16. **POZORNOST!** Chraňte před ohněm!
17. **POZORNOST!** Před použitím odstraňte a zlikvidujte všechny plastové sáčky a obalové materiály a uchovávejte je mimo dosah dětí, aby se zabránilo nebezpečí udušení
18. **POZORNOST!** Obrázky na titulní stránce a uvnitř návodu jsou příkladná a mohou se lišit od skutečného produktu.
19. **POZORNOST!** Před prvním použitím výrobku z něj odstraňte všechny reklamní materiály a také zařízení sloužící k jejich připevnění k výrobku.

EN 716-1:2017+AC:2019, EN 716-2:2017

PÉČE A ÚDRŽBA

1. Pokud používáte postýlku venku, po každém použití pečlivě očistěte všechny části!
2. Neumisťujte do postýlky objemné předměty, které by mohly dítěti pomoci převrátit se přes bariérové síť. Neumisťujte postýlku do blízkosti topných těles, mohlo by dojít k poškození plastových a textilních částí.
3. Pro správný provoz a skladování vaší postýlky si pozorně přečtěte tento návod a přesně jej dodržujte!
4. **Čištění.** K čištění používejte jemné mýdlo a teplou vodu. Tašku můžete prát ručně v teplé vodě. Nežehlit. Nebělit. Přirozeně vyschnout. Nevhodné pro chemické čištění.

DÍLY

Obrázek 1

- | | |
|------------------------------------|---------|
| 1. Dětská postýlka | – 1 ks. |
| 2. Matrace | – 1 ks. |
| 3. Druhá úroveň postýlky | – 1 ks. |
| 4. Kovové trubky pro druhou úroveň | – 4 ks. |
| 5. Taška | – 1 ks. |
| 6. Dodatečné podpěry | – 2 ks. |
| 7. Kolečka | – 2 ks. |

MONTÁŽ POSTÝLKY

1. Vyjměte postýlku z tašky (foto 2).
2. Odstraňte matraci, která je umístěna kolem postýlky, odlepením tří měkkých spojů (foto 3).
3. Rozviňte postýlku napůl a středovou část držte nahoře. Uchopte horní krátké trubky a zvedněte je k zajišťovacímu mechanismu umístěnému uprostřed trubky. Pozor! Při rozkládání nechte za odjišťovací mechanismus umístěný uprostřed trubek! (foto 4). Svislé trubky (nohy postýlky) by přitom měly být svým spodním koncem blízko u sebe a střední část postýlky by měla zůstat v horní poloze. To zajišťuje snadné zablokování mechanismu. Opakujte stejný postup pro zbývající horní trubky (foto 5). Ověřte se, že mechanismy fungují jemným zatlačením trubice dolů.
4. Stiskněte dolů střední část postýlky, dokud nebudou spodní trubky nataženy a zajištěny (foto 6). Poté by měly být všechny strany a dno dobře natažené a postýlky by měla stát pevně na podlaze. Rozložte matraci a položte ji na dno vaší postýlky (foto 7). Vložte suché zipy matrace do dvou otvorů na obou stranách dna postýlky (foto 8). Suché zipy pevně připevňte na vnější stranu dna (foto 8.1). Vaše postýlka je připravena k použití.

INSTALACE DRUHÉ ÚROVNĚ POSTÝLKY

1. Uvolněte suché zipy matrace ze spodní části postýlky a vyjměte matraci.
2. Nainstalujte druhou úroveň na vnitřní stranu postýlky zipem po celé vnitřní délce a poté zavřete kryt. Foto 9 Pozice 1;2;3;4
3. Namontujte kovové trubky k sobě. Foto 10
4. Umístěte podložku na spodní část druhé úrovně postýlky. Foto 11

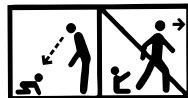
DEMONTÁŽ POSTÝLKY

1. Chcete-li postýlku demontovat, opakujte kroky v opačném pořadí:
 - vyjměte matraci.
 - Odstraňte trubky a podložku.
 2. Vytáhněte proužek ve středu zdola nahoru. (Foto 12)
 3. Stiskněte mechanismy ve středu dlouhé a krátké horní trubky a složte je do polohy „V“. Foto 13 Zatáhněte za pruh uprostřed spodní strany nahoru a složte postýlku. Spojte nohy postýlky.
 4. Omotejte matraci kolem postýlky a pevně utáhněte popruhy na suchý zip. Foto 3
 5. Vložte postýlku do tašky. Foto 2
- POZORNOST! Pro snadnější odblokování mechanismu stisknutím tlačítek zvedněte trubku nahoru. Foto 13. Silné zatlačení trubky dolů s odjištěným mechanismem vede k vážnému poškození!!!**

FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE.

HU

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK



- FIGYELEM!** Mindig felnőtt közvetlen felügyelete mellett használni!
- FIGYELEM!** Ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket.
- FIGYELEM!** Győződjön meg arról, hogy a kiságy nincs veszélynek kitéve, ha nyílt láng vagy más hőforrás, például elektromos tűzhely vagy gáztűzhely közelébe van elhelyezve.
- FIGYELEM!** Ne használja a kiságyat, ha sérült, szakadt vagy hiányzó alkatrésze van. Csak a gyártó által jóváhagyott pótalkatrészeket használjon!
- FIGYELEM!** Ne helyezzen az ágyba vagy annak közelébe olyan tárgyakat, amelyek támaszként használhatók a gyermek számára, vagy fulladásveszélyt jelentenek, pl. zsinórt, függőny/redőny zsinorát stb.!!
- FIGYELEM!** Ne használjon több mint egy matracot a baba kiságyban.
- FIGYELEM!** Csak a kiságyhoz tartozó matracot használja, a fulladásveszély miatt ne helyezzen rá második matracot.
- FIGYELEM!** Az utazóágy csak abban az esetben kész a használatra, ha a rögzítő mechanizmusok működtetve vannak. Figyelmesen ellenőrizze őket, mielőtt használná az utazóágyat!
- FIGYELEM!** A legalsó szint a legbiztonságosabb, amint gyermeke egyedül képes felállni a kiságyban, mindig ezt az ágypozíciót használja.
- FIGYELEM!** Fontos, hogy távolítsa el a kivehető tartósíneket, mielőtt a kiságyat a legalacsonyabb helyzetben használná.
- FIGYELEM!** Az összes szerelhető elem, mindig legyen meghúzva, a kellő szintig. Időszakosan ellenőrizze a csavarokat, és ha szükséges újból húzza meg a laza csavarokat.
- FIGYELEM!** Az esés okozta sérülés elkerülése érdekében, ne használja többé az utazóágyat, amint gyermeke képes kimászni belőle.
- FIGYELEM!** A tartalék vagy pótalkatrészeket csak a gyártótól vagy a forgalmazótól szabad beszerezni.
- FIGYELEM!** A második szint legfeljebb 8 kg súlyú babák számára használható, vagy amíg a baba el nem kezd a kezére és térdére emelni, attól függően, hogy melyik esemény következik be előbb.
- FIGYELEM!** Felnőtt által összeszerelés szükséges!
- FIGYELEM!** Tartsa távol a tűztől!
- FIGYELEM!** Használat előtt távolítsa el és dobjon ki minden műanyag zacskót és csomagolóanyagot, és tartsa távol a gyermekektől, hogy elkerülje a fulladásveszélyt.
- FIGYELEM!** A címlapon és bent az utasításban található képek példák, és eltérhetnek a tényleges terméktől.
- FIGYELEM!** A termék első használata előtt távolítsa el róla minden reklámanyagot, valamint az ezeknek a termékhez rögzítéséhez használt eszközöket.

EN 716-1:2017+AC:2019, EN 716-2:2017

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Ha kültéren használja a járókát, minden használat után gondosan tisztítsa meg az összes alkatrészt!
- Ne hagyjon méretes tárgyakat az ágyban, amelyekre gyermeke felléphet és kimászhat az ágyból. Ne helyezze hőszigetelő készülékek közelébe az ágyat, mivel a melegtönkreteheti a műanyag, ill. a textil elemeket.
- Az Ön utazóágyának helyes használata és tárolása érdekében, kérjük, olvassa el figyelmesen, és tartsa be, a jelen útmutatóban leírtakat!
- Tisztítás.** A tisztításhoz használjon enyhe szappant és meleg vizet. A táskát kézzel is kimoshatja meleg vízben. Vasalni tilos. Ne használjon fehérítőt. Természetes módon szárítani. Vegytisztításra nem alkalmas.

ALKATRÉSZEK

ábra 1

- | | |
|---------------------------------|---------|
| 1. Kiságy | - 1 db. |
| 2. Matrac | -1 db. |
| 3. A kiságy második szintje | - 1 db. |
| 4. Fémcsövek a második szinthez | - 4 db. |
| 5. Táská | - 1 db. |
| 6. További támasztékok | - 2 db. |
| 7. Kerekek | - 2 db |

AZ UTAZÓÁGY ÖSSZESZERELÉSE

1. Vegye ki az utazóágyat a hordozó táskából. ábra 2
 2. Távolítsa el a matracot, amely a kosár köré van elhelyezve, a három puha fűző szétfűzésével. 3. Ábra
 3. Félig hajtsa ki a kosarat miközben a középső részét tartsa felemelve. Fogja meg a felső rövid csöveket, és emelje fel, míg összezáródik a cső közepén található szerkezet. Vigyázat! A széthajtás során ne fogja meg a csövek közepén található záró szerkezetet! 4. Ábra Ugyanakkor a függőleges csöveknek (a kosár lábainak) alul szorosan egymás mellett kell lenniük és az ágy középső részének pedig felül kell maradnia. Ezzel biztosítva a szerkezet egyszerű lezárását. Ismételje meg ugyanezeket a lépéseket a többi felső csőnél is. 5. Ábra Ellenőrizze, hogy a szerkezet megfelelően működik-e a csövek óvatos lefelé nyomásával.
 4. Nyomja le a kosár közepét, amíg az alsó csövek széthúzódnak és összezáródnak. 6. Ábra Ezután a kosár minden oldalát és az alját jól meg kell húzni úgy, hogy a kosár szilárdan álljon.
- Hajtsa ki a matracot és helyezze a kosárba. 7. Ábra Helyezze a matrac tépőzáras csíkjait a kosár alján található két lyukba. 8. Ábra Zárja össze a tépőzárakat a kosár alsó részén. 8.1. Ábra A gyermekágy készen áll a használatra.

AZ UTAZÓÁGY MÁSODIK SZINTJÉNEK BESZERELÉSE

1. Húzza szét a kosár alján összezárt tépőzárakat és vegye ki a matracot.
2. Szerelje fel a második szint a kosár belső oldalán, menjen végig cipzárral és ezután tegye rá a kupakot. Lásd: 9. Kép; 1;2;3;4 pozíció
3. Metal borulárí biribirine monte ediniz. ábra 10
4. Helyezze a alátét, az utazóágy második szintjének aljára. ábra 11

A KISÁGY SZÉTSZERELÉSE

1. A kiságy szétszereléséhez ismételje meg a lépéseket fordított sorrendben:
 - Távolítsa el a matracot.
 - Távolítsa el a csöveket és a betétet.
2. Húzza fel a hevedert az alsó rész közepén (12. fotó).
3. Nyomja meg a mechanizmusokat a hosszú és rövid felső csövek középpontjában, és hajtsa össze azokat Valakban. ábra 13 Majd húzza mega zsinórt az ágy közepén és hajtsa össze az ágyat. Tolja össze az utazóágy lábait.
4. Helyezze a matracot a kosár köré, és húzza szorossra a tépőzáras csíkokat. ábra 3
5. Helyezze az utazóágyat a hordozó táskába. ábra 2

FIGYELEM!

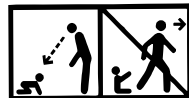
A mechanizmus könnyebb feloldásához, a nyomógombok benyomásával egyidejűleg emelje felfelé a csövet. ábra 13 A cső erős lefelé nyomása, lezárt mechanizmusnál, az utazóágy komoly sérülését okozhatja!

ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ПОЛУЧЕНИЯ НУЖНЫХ СВЕДЕНИЙ!

ЕАС

RU

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ



1. ВНИМАНИЕ! Всегда используйте под непосредственным присмотром взрослых!

2. ВНИМАНИЕ! Не оставляйте ребенка без присмотра.

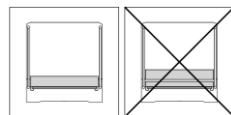
3. ВНИМАНИЕ! Убедитесь, что манеж не подвергается опасности, если находится вблизи открытого огня или другого источника тепла, например, электроплиты или газовой плиты.

4. ВНИМАНИЕ! Не используйте манеж, если в нем есть поврежденная, порванная или отсутствующая деталь. Используйте только запасные части, одобренные производителем!

5. ВНИМАНИЕ! Не кладите в манеж или рядом с ним предметы, которые могут служить опорой для ребенка или создавать опасность удушья для него, например, шнуры, шнуры для занавесок/штор и т.д.!!!

6. ВНИМАНИЕ! Не используйте более одного матраса в манеже.

7. ВНИМАНИЕ! Используйте только матрас, продаваемый вместе с этим манежем, не кладите поверх него второй матрас из-за опасности удушья.



8. ВНИМАНИЕ! Детская кроватка готова к использованию только, когда защелкивающие механизмы активированы. Проверяйте их внимательно, задействованы ли они перед тем, как будете использовать складывающуюся детскую кроватку.

9. ВНИМАНИЕ! Самое нижнее положение самое безопасное и основа должна всегда использоваться в этом положении с момента, когда ребенок подрос и может самостоятельно вставать на ножки в кроватке.

10. ВНИМАНИЕ!

11. ВНИМАНИЕ! Все монтажные элементы для подсоединения должны быть всегда правильно натянуты, регулярно их нужно проверять и натягивать повторно, если это необходимо.

12. ВНИМАНИЕ! Во избежание ранений вследствие выпадения, когда ребенок способен карабкаться и выйти из манежа, манеж нельзя уже использовать.

13. ВНИМАНИЕ! Все дополнительные или запасные части нужно получать только у производителя или дистрибутора.

14. ВНИМАНИЕ! Второй уровень можно использовать для ребенка с максимальным весом 8 кг или до тех пор, пока ребенок не начнет подниматься на четвереньках, в зависимости от того, какое событие произойдет первым.

15. ВНИМАНИЕ! Установка осуществляется взрослым!

16. ВНИМАНИЕ! Держите подальше от огня!

17. ВНИМАНИЕ! Перед использованием снимите и выбросьте все пластиковые пакеты и упаковочные материалы и держите их подальше от детей, чтобы избежать опасности удушья.

18. ВНИМАНИЕ! Изображения на титульной странице и внутри руководства являются ориентировочными и могут отличаться от реального изделия.

19. ВНИМАНИЕ! Перед первым использованием изделия снять с него все рекламные материалы, а также приспособления, используемые для их крепления к изделию.

EN 716-1:2017+AC:2019, EN 716-2:2017

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Если вы используете манеж вне дома, тщательно очищайте все детали после каждого использования!

2. Не оставляйте в манеже объемистые предметы, которые могут помочь ребенку перебраться через ограждающие сетки. Не ставьте манеж в непосредственной близости к отопительным приборам, поскольку это повреждает пластмассовые и текстильные элементы.

3. Для правильной эксплуатации и для сохранения вашего манежа, прочитайте настоящую инструкцию и соблюдайте ее строго!

4. **Чистка.** Для чистки используйте мягкое мыло и теплую воду. Сумку можно стирать вручную в теплой воде. Не гладить. Не отбеливать. Сушить естественным способом. Не подходит для химчистки.

ЧАСТИ

Рис. 1

1. Манеж-кровать	- 1 шт.	5. Сумка	- 1 шт.
2. Матрас	- 1 шт.	6. Дополнительные опоры	- 2 шт.
3. Второй уровень манежа	- 1 шт.	7. Колеса	- 2 шт.
4. Металлические трубки для второго уровня	- 4 шт.		

УСТАНОВКА МАНЕЖА

1. Достаньте манеж из сумки. Рис. 2

2. Снимите матрас, который находится вокруг кровати-манежа, для этого отклейте три мягких соединения. Фото 3.

3. Разверните кровать-манеж наполовину и удерживайте центральную часть поднятой. Захватите верхние короткие трубки и поднимите вверх до блокировки механизма, находящегося посередине трубки. Внимание! При разворачивании не захватывайте механизм блокировки, расположенный посередине трубок! Фото 4. В то же время вертикальные трубки (ножки кровати-манежа) должны находиться близко друг к другу в нижнем краю, средняя часть кровати должна оставаться в верхнем положении. Это позволяет легко заблокировать механизм. Повторите те же действия с остальными верхними трубками. Фото 5. Проверьте, сработали ли механизмы, слегка прижимая трубку вниз.

4. Надавите на среднюю часть кровати-манежа, пока нижние трубки не натянутся и зафиксируются. Фото 6. Тогда все части и дно должны быть хорошо вытянуты, манеж должен стоять устойчиво на полу.

Разверните матрас и установите его на дно кровати-манежа. Фото 7. Вставьте текстильные застёжки матраса в два отверстия с двух сторон дна кровати-манежа. Фото 8. Хорошо прикрепите текстильные застёжки с наружной стороны дна. Фото 8.1 Манеж готов для использования.

МОНТАЖ ВТОРОГО УРОВНЯ МАНЕЖА

1. Освободите текстильные застёжки матраса от дна манежа и уберите матрас.

2. Монтируйте второй уровень с внутренней стороны кровати, прикрепляя его при помощи молнии по всей внутренней длине, после чего закройте крышку. Фото 9 Положения 1; 2; 3; 4

3. Подсоедините металлические трубы друг к другу. Рис. 10

4. Поставьте подкладку на дно второго уровня манежа. Рис. 11

ДЕМОНТАЖ МАНЕЖА

1. Чтобы разобрать манеж, повторите действия в обратном порядке:

- снимите матрас;

- снимите трубки и подкладку.

2. Потяните ленту в центре дна вверх (Фото 12).

3. Нажмите на механизмы в центре длинных и коротких верхних труб и сложите их до положения наподобие буквы «V». Рис. 13 Пожалуйста, вытяните ленту в центре дна и сложите манеж.

Соберите ножки манежа вместе.

4. Обмотайте матрас вокруг кровати-манежа и затяните крепко текстильные застёжки. Рис.3

5. Поставьте манеж в сумку. Рис.2

ВНИМАНИЕ!

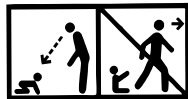
Чтобы легко разблокировать механизм, прижатием кнопок поднимите трубу вверх. Рис.13

Слишком сильное нажатие на трубу вниз, если не разблокирован механизм, может привести к серьезному повреждению.

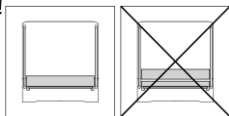
VAŽNO! ČUVAJTE RADI BUDUĆE UPOTREBE! PROČITAJTE PAŽUIVO!



MERE BEZBEDNOSTI



1. **UPOZORENJE!** Uvek koristite pod direktnim nadzorom odrasle osobe!
 2. **UPOZORENJE!** Ne ostavljajte dete bez nadzora!
 3. **UPOZORENJE!** Uverite se da krevetić nije izložen opasnosti tako što ćete ga postaviti u blizini otvorenog plamena i drugog izvora toplote, kao što su električne peći ili plinska peć.
 4. **UPOZORENJE!** Ne koristite krevetić ako postoji oštećen, pocepan ili nedostaje deo. Koristite samo rezervne delove koje je odobrio proizvođač!
 5. **UPOZORENJE!** Ne stavljajte predmete u ili blizu kreveta koji mogu da podrže dete, ili koji izazivaju opasnost od gušenja deteta, kao što su kablovi, kablovi za zavese / roletne, itd !!
 6. **UPOZORENJE!** Nemojte koristiti više od jednog duška u kolevcu.
 7. **UPOZORENJE!** Koristite samo dušek koji se prodaje zajedno sa ovim dečijim krevetom, nemojte dodavati drugi dušek na njega zbog opasnosti od gušenja.
 8. **UPOZORENJE!** Dečji krevetac je spreman za korišćenje samo ukoliko su aktivirani mehanizmi za blokiranje, tako da proverite pažljivo pre korišćenja dečjeg kreveta na sklapanje da li su potpuno aktivirani.
 9. **UPOZORENJE!** Najniži položaj je najsigurniji, tako da se osnova mora uvek koristiti u ovom položaju još od trenutka, kada je dete dovoljno veliko da stoji uspravno u krevetu.
 10. **UPOZORENJE!** Bitno je ukloniti pokretne potporne šine pre nego što se krevetić koristi u najnižem položaju.
 11. **UPOZORENJE!** Svi delovi za pričvršćivanje se moraju uvek pravilno stegnuti, redovno da se proveravaju i stegnu ponovo, ako je potrebno.
 12. **UPOZORENJE!** Kako bi sprečili ozleđivanje pri padu, kada je dete u stanju da se popne ili da izađe iz kreveta, krevetac se više ne mora koristiti.
 13. **UPOZORENJE!** Svi rezervni ili dopunski delovi moraju da primaju samo od proizvođača ili distributera.
 14. **UPOZORENJE!** Drugi nivo se može koristiti za bebu sa maksimalnom težinom od 8 kg ili sve dok beba ne počne sama da se podiže na rukama i kolenima, u zavisnosti od toga koji se događaj prvo dogodi
 15. **UPOZORENJE!** Potrebna je montaža od strane odrasle osobe!
 16. **UPOZORENJE!** Držite se dalje od vatre!
 17. **UPOZORENJE!** Pre upotrebe, uklonite i odbacite sve plastične kese i materijale za pakovanje i držite ih dalje od dece kako biste izbegli opasnost od gušenja
 18. **UPOZORENJE!** Slike na naslovnoj stranici i u uputstvu su primeri i mogu se razlikovati od stvarnog proizvoda..
 19. **UPOZORENJE!** Pre prve upotrebe proizvoda, uklonite sa njega sve reklamne materijale, kao i uređaje koji se koriste za njihovo pričvršćivanje na proizvod.
- EN 716-1:2017+AC:2019, EN 716-2:2017**



BRIGA I ODRŽAVANJE

1. Ako krevetić koristite napolju, nakon svake upotrebe temeljito očistite sve delove!
2. Ne ostavljajte obimne predmete u krevetu, koji mogu pomoći detetu da se prebaci iznad pregradnih mreža. Ne postavljajte krevetac blizu grejnih tela, jer to može prouzrokovati oštećenje plastičnih i tekstilnih delova.
3. Za pravilni eksploataciju i čuvanje Vašeg kreveta pažljivo pročitajte ova uputstva i pridržavajte se striktno ih!
4. **Čišćenje.** Za čišćenje koristite blagi sapun i toplu vodu. Torbu možete ručno oprati u toploj vodi. Ne peglajte. Ne izbeljujte. Osušite prirodno. Nije pogodan za hemijsko čišćenje.

DELOVI

Slika 1

- | | | | |
|-------------------------------|----------|-------------------|----------|
| 1. Dječji krevetić | - 1 kom. | 5. Torba | - 1 kom. |
| 2. Matrak | - 1 br. | 6. Dodatni nosači | - 2 kom. |
| 3. Drugi nivo krevetića | - 1 kom. | 7. Točkovi | - 2 kom. |
| 4. Metalne cevi za drugi nivo | - 4 kom. | | |

POSTAVLJANJE KREVECA

1. Izvadite krevetac iz torbe. Slika 2
 2. Uklonite dušek koji se nalazi oko kolevke, uklanjajući tri mekana priključka. Slika 3
 3. Otvorite kolevku na pola i držite centar gore. Ugvatite gornje kratke cevi i podignite do zaključavanja mehanizma koji se nalazi u sredini cevi. **Pažnja!** Kada se rasklapa, ne hvatajte mehanizam za otključavanje koji se nalazi u sredini cevi! Slika 4 U isto vreme vertikalne cevi (noge kreveta) trebalo bi da bude blizu jedna do druge na donjem kraju i sredini kreveta i da ostanu u najvišem položaju. Ovo obezbeđuje lako zaključavanje mehanizma. Ponovite istu proceduru za ostale gornje cevi. Slika 5 Proverite da li mehanizmi rade tako što lagano potiskujete cev na dole.
 4. Pritisnuti sredinu preklopa dok se donje cevi ne zategnu i ne zaključaju. Slika 6 Zatim sve strane i dno moraju biti dobro zategnuti i da kolevka bude stabilna na podu.
- Otvorite dušek i postavite ga na dno vašeg kreveta. Slika 7 Ubacite lepljive trake duška u dve rupe na obe strane dna kolevke. Slika 8 Čvrsto pričvrstite lepljive trake na spoljašnjost dna. Vaš krevetac je spreman za upotrebu. Slika 8.1

POSTAVLJANJE DRUGOG NIVOA KREVECA

1. Oslobodite velkro trake duška sa dna olovke i uklonite dušek.
2. Instalirajte drugi nivo okretne strane preklopa tako što ga držite zategnutim preko cele unutrašnje dužine, a zatim zatvorite poklopac. Slika 9 Pozicije 1; 2; 3; 4
3. Postavite metalne cevi jedna prema drugu. Slika 10
4. Postavite podloga na dno drugog nivoa kreveta. Slika 11

RASTAVLJANJE KREVECA

1. Da biste sastavili krevetić, ponovite korake obrnutim redosledom:
 - Uklonite dušek.
 - Uklonite cevi i podlogu.
2. Povucite traku, u sredini odozdo prema gore. (Slika 12)
3. Pritisnite mehanizme u centru dugih i kratkih gornjih cevi i savijte ih do položaja slova "V". Slika 13 Molimo Vas, povucite traku u centru dna na gore i savijte krevetac. Spojite noge kreveta zajedno.
4. Obmotati dušek oko kreveta i pričvrstite lepljive trake. Slika 3
5. Stavite krevetac u torbu. Slika 2

UPOZORENJE!

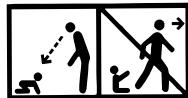
Za lakše otključavanje mehanizma podignite cev na gore pritiskom dugmad. Slika 13

U slučaju da mehanizam nije otključan snažan pritisak na cevi prema dole dovodi do ozbiljnog oštećenja!

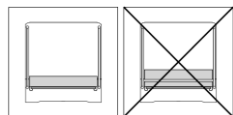
IMPORTANT! A SE PĂSTRA PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ. CITIȚI CU ATENȚIE!

RO

CONDIȚII DE SIGURANȚĂ



- 1. AVERTISMENT!** Utilizați întotdeauna sub supravegherea directă a unui adult!
- 2. AVERTISMENT!** Nu lăsați copilul fără supraveghere!
- 3. AVERTISMENT!** Asigurați-vă că pătuțul nu este expus pericolului, așezându-l lângă o flacără deschisă și altă sursă de căldură, de exemplu sobe electrice sau sobe cu gaz.
- 4. AVERTISMENT!** Nu folosiți pătuțul dacă are o piesă deteriorată, ruptă sau lipsă. Utilizați numai piese de schimb aprobate de producător!
- 5. AVERTISMENT!** Nu așezați în sau lângă pătuț obiecte care ar putea servi la susținerea copilului sau care prezintă pericol de sufocare pentru copil, cum ar fi șnururi, șnururi pentru perdele/jaluzele etc.!
- 6. AVERTISMENT!** Nu utilizați mai mult de o saltea în patut.
- 7. AVERTISMENT!** Folosiți numai salteaua vândută cu acest pătuț, nu adăugați o a doua saltea deasupra ei din cauza pericolului de sufocare.
- 8. AVERTISMENT!** Pătuțul este gata de utilizare numai în momentul în care mecanismele de blocare sunt activate. Verificați cu atenție dacă acestea sunt complet activate înainte de a utiliza pătuțul pliabil.
- 9. AVERTISMENT!** Cea mai joasă poziție este cea mai sigură, iar baza pătuțului trebuie să se afle întotdeauna în acea poziție, imediat ce copilul este destul de mare încât să poată sta în șezut.
- 10. AVERTISMENT!** De importanță majoră este îndepărtarea șinelor de sprijin detașabile înainte ca căruciorul să fie folosit în poziția cea mai joasă.
- 11. AVERTISMENT!** Toate îmbinările de asamblare trebuie să fie întotdeauna strânse corespunzător, trebuie verificate cu regularitate și strânse din nou de câte ori este necesar.
- 12. AVERTISMENT!** Pentru a preveni rănirea copilului prin cădere, pătuțul nu mai trebuie utilizat pentru copii care sunt capabili să se cațere și să iasă din pătuț.
- 13. AVERTISMENT!** Toate piesele suplimentare sau de rezervă trebuie procurate numai de la producătorul sau distribuitorul!
- 14. AVERTISMENT!** Al doilea nivel poate fi folosit pentru bebelușii cu greutate maxima de 8 kg sau până când bebelușul începe să se ridice pe mâini și genunchi, oricare dintre acestea survine primul.
- 15. AVERTISMENT!** Este necesară asamblarea de către un adult!
- 16. AVERTISMENT!** ferii de foc !
- 17. AVERTISMENT!** Înainte de utilizare, îndepărtați și eliminați toate pungile de plastic și materialele de ambalare și țineți departe de copii pentru a evita pericolul de sufocare
- 18. AVERTISMENT!** Ilustrațiile de pe pagina de titlu și din cadrul manualului sunt exemple și ar putea diferi de produsul real.
- 19. AVERTISMENT!** Înainte de prima utilizare a produsului, îndepărtați din acesta toate materialele publicitare, precum și dispozitivele folosite pentru atașarea acestora la produs.



EN 716-1:2017+AC:2019, EN 716-2:2017

ÎN ȚREȚINERE ȘI ÎNGRIJIRE

- 1.** Dacă utilizați pătuțul de joacă în aer liber, curățați bine toate piesele după fiecare utilizare!
- 2.** Nu plasați în interiorul pătuțului obiecte voluminoase, care l-ar putea ajuta pe copil să sară din pătuț. Nu plasați pătuțul în apropierea aparatelor de încălzire, deoarece acestea pot deteriora plasticul și materialul textil.
- 3.** Utilizați pătuțul în conformitate cu aceste instrucțiuni.
- 4. Curățarea.** Pentru curățare, folosiți săpun cu acțiune moderată și apă caldă. Ați putea spăla geanta manual în apă caldă. Nu călcați. A nu se folosi înălbitor. Lăsați a se usca în mod natural. Nu este potrivit pentru curățare chimică.

COMPONENTE

Figura 1

1. Pătuț de copii	- 1 buc.	5. Geanta	- 1 buc.
2. Saltea	- 1 buc.	6. Suporturi suplimentare	- 2 buc.
3. Al doilea nivel al pătuțului	- 1 buc.	7. Roți	- 2 buc.
4. Jevi metalice pentru al doilea nivel	- 4 buc.		

ASAMBLAREA PĂTUȚULUI

1. Scoateți pătuțul din sac. Fig.2

2. Îndepărtați salteluța amplasată în jurul pătuțului, prin dezlipirea celor trei conexiuni flexibile. Imagine 3.

3. Desfaceți pătuțul la jumătate și țineți partea centrală ridicată în sus. Prindeți tuburile scurte superioare și ridicați în sus până la blocarea mecanismului, situat în mijlocul tubului. Atenție ! La desfacere, Nu prindeți mecanismul de deblocare situat în mijlocul tuburilor ! Imagine 4. Totodată, tuburile verticale (țevile pătuțului), trebuie să fie situate aproape una lângă cealaltă în partea inferioară mijlocului pătuțului pentru a rămâne în poziția sa superioară. Aceasta asigură blocarea ușoară a mecanismului. Repetați această procedură și pentru celelalte tuburi superioare. Imagine 5. Verificați dacă mecanismele funcționează prin apăsarea ușoară a tubului în jos.

4. Apăsați în jos mijlocul pătuțului până la întinderea și blocarea tuburilor inferioare. Imagine 6 În această poziție toate laturile și fundul pătuțului trebuie să fie bine întinse și pătuțul este așezat stabil pe pardosea.

Întindeți salteluța, așezați-o pe fundul pătuțului vostru. Imagine 7 Introduceți benzile velcro ale salteluței în cele două deschideri în cele două părți laterale ale fundului pătuțului. Imagine 8 Lipiți bine benzile de tip velcro pe partea exterioară a fundului. Pătuțul vostru este gata de a utilizare. Imagine 8.1

ASAMBLAREA NIVELULUI DOI AL PĂTUȚULUI

1. Desfaceți benzile de tip velcro ale salteluței de pe fundul pătuțului și îndepărtați salteluța

2. Montați cel de-al doilea nivel în partea interioară a pătuțului, fixând prin cadrul fermoarului de-a lungul întregii lungimi interioare, după care închideți capacul. Figura 9 Pozitii 1;2;3;4

3. Îmbinați tuburile. Fig.10

4. Acum introduceți captuseala în interiorul suportului. Fig. 11

DEMONTAREA PĂTUȚULUI

1. Pentru a dezasambla pătuțul, repetați pașurile în ordine inversă:

- Scoateți salteaua .

- Îndepărtați țevile și tamponul.

2. Trageți banda, în centrul de jos în sus. (Imagine 12)

3. Eliberați butonul din centrul șinelor, până când acestea se frâng în formă de „V”. Fig. 13 Dacă acestea nu se pliază complet, vă rugăm să mai trageți o dată cordonul, apoi să apăsați din nou. Legați la partea superioară toate elementele adunate și uniți cele patru picioare.

4. Înfășurați salteluța în jurul pătuțului și strângeți bine benzile velcro. (Imagine 3)

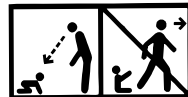
5. Introduceți legătura în coșul de transport pentru călătorie. Fig. 2

AVERTISMENT! Pentru o deblocare mai ușoară a mecanismului prin apăsarea butoanelor trebuie să ridicați tubul.

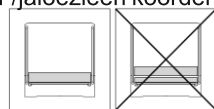
Fig. 13 Apăsarea puternică a tubului în jos cu mecanismul blocat provoacă defecțiuni grave!!!

BELANGRIJK! BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIES: LEES AANDACHTIG!

VEILIGHEIDSEISEN



1. **LET OP!** Altijd onder direct toezicht van een volwassene gebruiken!
 2. **LET OP!** Laat het kind niet onbeheerd achter.
 3. **LET OP!** Zorg ervoor dat het bedje niet aan gevaar wordt blootgesteld door het in de buurt van open vuur of een andere warmtebron te plaatsen, zoals elektrische kachels of een gasfornuis.
 4. **LET OP!** Gebruik het bedje niet als er een beschadigd, gescheurd of ontbrekend onderdeel is. Gebruik uitsluitend reserveonderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd!
 5. **LET OP!** Plaats geen voorwerpen in of nabij het bedje die het kind als steun zou kunnen gebruiken of die een verstikkingsgevaar voor het kind opleveren, zoals koorden, gordijnen-/jaloezieën koorden enz.!!
 6. **LET OP!** Gebruik niet meer dan één matras in de box.
 7. **LET OP!** Gebruik alleen het matras dat samen met dit bedje wordt verkocht en plaats geen tweede matras er bovenop, vanwege een verstikkingsgevaar.
 8. **LET OP!** Het kinderbedje is pas klaar voor gebruik als de vergrendelingsmechanismen zijn ingeschakeld en controleer zorgvuldig of ze volledig zijn ingeschakeld voordat u het opklapkinderbedje gebruikt.
 9. **LET OP!** De laagste positie is de veiligste en de basis moet altijd in deze positie worden gebruikt vanaf het moment dat de baby oud genoeg is om zich alleen in een zittende positie te plaatsen.
 10. **LET OP!** Het is essentieel om de afneembare steunrails te verwijderen voordat de box in de laagste stand wordt gebruikt.
 11. **LET OP!** Alle montageverbindingselementen moeten altijd goed worden vastgedraaid, regelmatig worden gecontroleerd en indien nodig opnieuw worden vastgedraaid.
 12. **LET OP!** Om letsel door een val te voorkomen, mag de box niet meer worden gebruikt zodra het kind in en uit de box kan klimmen.
 13. **LET OP!** Eventuele aanvullende of vervangende onderdelen mogen uitsluitend bij de fabrikant of distributeur worden verkregen.
 14. **LET OP!** De bodemverhoger kan worden gebruikt voor een baby met een maximaal gewicht van 8 kg of totdat de baby zichzelf op handen en knieën begint op te tillen, afhankelijk van welke gebeurtenis zich het eerst voordoet.
 15. **LET OP!** Montage door volwassenen vereist!
 16. **LET OP!** Uit de buurt van vuur houden!
 17. **LET OP!** Verwijder vóór gebruik alle plastic zakken en verpakkingsmaterialen, gooi deze weg en houd ze buiten bereik van kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen.
 18. **LET OP!** De afbeeldingen op het voorblad en in de instructies zijn voorbeelden en kunnen afwijken van het daadwerkelijke product.
 19. **LET OP!** Verwijder vóór het eerste gebruik van het product al het reclamemateriaal, evenals de middelen die zijn gebruikt om het aan het product te bevestigen.
- EN 716-1:2017+AC:2019, EN 716-2:2017**



ZORG EN ONDERHOUD

1. Indien u de box buitenshuis gebruikt, reinig dan zorgvuldig alle onderdelen na ieder gebruik!
2. Plaats geen volumineuze voorwerpen in de box die het kind zouden kunnen helpen over de scheidingsnetten te rollen. Plaats de box niet naast verwarmingstoestellen, omdat dit de plastic en textiele onderdelen kan beschadigen.

3. Lees voor een goede werking en opslag van uw box deze gebruiksaanwijzing aandachtig door en volg deze exact op!

4. **Reiniging.** Gebruik om schoon te maken een zachte zeep en warm water. Het wassen van de tas kan handmatig worden gedaan in warm water. Niet strijken. Gebruik geen bleekmiddel. Op een natuurlijke manier laten drogen. Niet geschikt voor de stomerij.

ONDERDELEN

Afbeelding 1

1. Kinderbedje	- 1 st.	5. Tas	- 1 st.
2. Matras	- 1 st.	6. Aanvullende steunen	- 2 st.
3. Bodemverhoger	- 1st.	7. Wielen	- 2 st.
4. Metalen buizen voor de bodemverhoger	- 4 st.		

MONTAGE VAN DE SPEELBOX

1. Haal de box uit de tas (Afbeelding 2).

2. Verwijder het matras die rond de box is geplaatst door hiervoor de drie zachte banden los te trekken (Afbeelding 3).

3. Klap de box voor de helft open en houd het middengedeelte omhoog (Afbeelding 4). Pak de bovenste korte buizen vast en til ze omhoog totdat het mechanisme in het midden van de buis vergrendelt. Let op! Pak bij het uitklappen niet het ontgrendelingsmechanisme vast dat zich in het midden van de buizen bevindt (Afbeelding 4)! Tegelijkertijd moeten de verticale buizen (de poten van de box) aan de onderkant dicht bij elkaar staan en moet het middelste deel van het bed in de bovenste positie blijven. Dit zorgt voor een gemakkelijke vergrendeling van het mechanisme. Herhaal dezelfde procedure voor de overige bovenbuizen (Afbeelding 5). Controleer of de mechanismen werken door de buis zachtjes naar beneden te drukken.

4. Druk het midden van de box naar beneden totdat de onderste buizen zijn uitgerekt en vergrendeld (Afbeelding 6). Dan moeten alle zijanten en de bodem goed uitgestrekt zijn en moet de box stevig op de grond staan.

Vouw het matje uit en plaats het op de bodem van uw box (Afbeelding 7). Steek de klittenbandstrips van het matje in de twee gaten aan weerszijden van de bodem van de box (Afbeelding 8). Plak de klittenbandstrips stevig aan de buitenkant van de bodem (Afbeelding 8.1). Uw box is klaar voor gebruik.

MONTEREN VAN DE BODEMVERHOGER VAN DE BOX

1. Maak de klittenbandenstrips van de matras los van de onderkant van de box en verwijder de matras.

2. Installeer de bodemverhoger aan de binnenkant van de box door deze over de lengte vast te ritsen en sluit vervolgens het dekseltje (Afbeelding 9 - Posities 1;2;3;4).

3. Monteer de metalen buizen aan elkaar (Afbeelding 10).

4. Plaats het matje op de bodem van de bodemverhoger van de box (Afbeelding 11)

DEMONTAGE VAN DE SPEELBOX

1. Om de box in te klappen herhaalt u dezelfde stappen als bij het uitklappen in omgekeerde volgorde:

- haal het matras uit

- verwijder de buizen en het matje.

2. Trek de strip, in het midden van bodem, omhoog. (Afbeelding 12)

3. Druk de mechanismen in het midden van de lange en korte buizen in en klap ze in een "V"-positie in (Afbeelding 13). Trek aub. de strip, in het midden van bodem omhoog en klap de box in. Plaats de poten van de box naast elkaar.

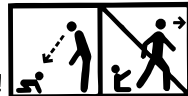
4. Wikkel het matras om de box en maak de klittenbanden stevig vast (Afbeelding 3).

5. Plaats de box in de tas (Afbeelding 2).

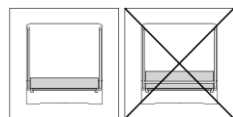
LET OP! Om het mechanisme gemakkelijker te ontgrendelen, tilt u de buis omhoog door op de knoppen te drukken (Afbeelding 13). De buis hard naar beneden duwen, met een niet ontgrendeld mechanisme, leidt tot ernstige schade!!!

AL E RËNDËSISHME! RUANI PËR INFORMACIONE TË MËTEJSHME. LEXONI ME KUJDES!

KËRKESA PËR SIGURI



- 1. KUJDES!** Të përdoret gjithmonë nën mbikëqyrjen e drejtpërdrejtë të një të rrituri!
 - 2. KUJDES!** Mos lëni fëmijën pa mbikëqyrje.
 - 3. KUJDES!** Sigurohuni që krevatin e fëmijës të mos jetë e ekspozuar ndaj rrezikut duke e vendosur pranë flakëve të hapura dhe burimeve të tjera të nxehtësisë si p.sh. soba elektrike ose soba me gaz.
 - 4. KUJDES!** Mos e përdorni krevatin nëse ka një pjesë të dëmtuar, të grisur ose që i mungon. Përdorni vetëm pjesë këmbimi të miratuara nga prodhuesi!
 - 5. KUJDES!** Mos vendosni në shtrat ose afër tij objekte që mund të shërbejnë për mbështetjen e fëmijës ose që paraqesin rrezik të mbytjes së fëmijës, për shembull korda, korda për perde/perde, etj.!!
 - 6. KUJDES!** Mos përdorni më shumë se një dyshek në kosh.
 - 7. KUJDES!** Përdorni vetëm dyshekun e shitur me këtë shtrat, mos shtoni dyshek të dytë sipër tij për shkak të rrezikut të mbytjes.
 - 8. KUJDES!** Krevati i fëmijës është gati për përdorim vetëm kur mekanizmat bllokues janë vënë në veprim dhe kontrolloni me kujdes a punojnë para se të përdorni krevatin që paloset për fëmijë.
 - 9. KUJDES!** Pozicioni më i ulët është më i sigurt dhe themeli duhet gjithnjë të përdoret në këtë pozicion nga momenti kur foshnja është mjaft e rritur që të ngrihet në krevat.
 - 10. KUJDES!** Është thelbësore të hiqni shinat mbështetëse të lëvizshme përpara se të përdorni kosharen në pozicionin më të ulët.
 - 11. KUJDES!** Të gjitha elementet bashkuese të montimit gjithnjë duhet të lidhen drejtë, rregullisht duhet të kontrollohen dhe të shtrëngohet përsëri nëse ka nevojë.
 - 12. KUJDES!** Që të parandaloni lëndim nga rrëshqitja , kur fëmija është e aftë të dalë nga rrethorja, ajo nuk duhet të përdoret më.
 - 13. KUJDES!** Të gjitha pjesët shtesë ose rezervë duhet të merren vetëm nga prodhuesi ose distributori.
 - 14. KUJDES!** Niveli i dytë mund të përdoret për një foshnjë me një peshë maksimale prej 8 kg ose derisa fëmija të fillojë të ngrejë veten në duar dhe gjunjë, varësisht se cila ngjarje ndodh e para.
 - 15. KUJDES!** Kërkohet montim nga të rritur!
 - 16. KUJDES!** Mbajeni larg zjarrit!
 - 17. KUJDES!** Para përdorimit, hiqni dhe hidhni të gjitha qeset plastike dhe materialet e paketimit dhe mbajini larg fëmijëve për të shmangur rrezikun e mbytjes
 - 18. KUJDES!** Imazhet në faqen e titullit dhe brenda udhëzimet janë shembuj dhe mund të ndryshojnë nga produkti aktual.
 - 19. KUJDES!** Përpara përdorimit të parë të produktit, hiqni prej tij të gjitha materialet reklamuese, si dhe pajisjet e përdorura për t'i lidhur ato me produktin
- EN 716-1:2017+AC:2019, EN 716-2:2017**



KUJDES DHE MIRËMBAJTJE

1. Nëse e përdorni kosharen jashtë në ambient, pastroni të gjitha pjesët me kujdes pas çdo përdorimit!
2. Mos vendosni sende voluminoze në rrethoren që mund t'i ndihmojnë fëmijës të kalojë rrejet . Mos e vendosni rrethoren afër veglave të ngrohjes sepse mund të dëmtohen pjesët plastike dhe tekstile.
3. Për përdorim të drejtë dhe ruajtje , lexoni me kujdes këtë instruksion dhe e respektoni saktë!
4. **Pastrim.** Për pastrim, përdorni sapun të butë dhe ujë të ngrohtë. Çanta të lahet me dorë në ujë të ngrohtë. Mos hekurosni. Mos zbardhoni. Të thahet në mënyrë natyrale. Jo e përshtatshme për pastrim kimik.

PJESËT

Fotografia 1

- | | | | |
|-------------------------------------|-----------|----------------------|-----------|
| 1. Krevat fëmijësh | - 1 copë. | 5. Çanta | - 1 copë. |
| 2. Dysheku | - 1 copë. | 6. Mbështetje shtesë | - 2 copë. |
| 3. Niveli i dytë i koshares | - 1 copë. | 7. Rrotat | - 2 copë. |
| 4. Tuba metalikë për nivelin e dytë | - 4 copë. | | |

MONTIMI I RRETHORES

1. Nxirrni rrethoren nga çanta. Fotografia 2
2. Hiqni dyshekun i cili është vendosur rreth koshit duke tërhequr tre lidhjet e buta. Fotografia 3
3. Hapni koshin për gjysma dhe mbani pjesën qendrore të ngritur. Kapni dy tubat e shkurtra dhe ngrini te lartë deri në mbylljen e mekanizmit që gjendet në mes të tubit. Kujdes! Gjatë hapjes, Mos e kapni mekanizmin për hapje që gjendet në mes të tubave! Fotografia 4. Në të njëjtën kohë tubat vertikale (këmbët e koshit) duhet të jenë afër njëri me tjetrin në pjesën e tyre të poshtme dhe pjesa e shtratit të mbetet në pozicion e vet të sipërm. Kjo siguron kyçje të lehtë të mekanizmit. Përsëritni po këtë procedure edhe për tubat e tjera të sipërme. Fotografia 5. Kontrolloni a janë kyçur mekanizmat duke e shtypur tubin lehtë te poshtë.
4. Shtypni te poshtë pjesën e mesme të koshit deri sa tubat e poshtme hapen dhe kyçen. Fotografia 6. Atëherë të gjitha anët dhe fundi duhet të jenë të shtruarra mire dhe koshi qëndron në mënyrë të qëndrueshme në dyshemënë. Hapni dyshekun dhe e vendosni në fundit e koshit. Fotografia 7. Vendosni lentat ngjitëse të dyshekut në dy vrimat nga të dy anët e fundit të koshit. Fotografia 8. Ngjitni forte lentat ngjitëse për anën e jashtme të fundit. Fotografia 8.1. Koshi është gatë për përdorim.

MONTIM I NIVELIT TË DYTË TË RRETHORES

1. Lironi lentat ngjitëse nga fundi i dyshekut nga fundi i koshit dhe hiqni dyshekun.
2. Montoni nivelin e dytë nga ana e brendshme të koshit duke e kapur me zinxhirin në tërë gjatësinë e brendshme dhe pas kësaj mbyllni kapakun. Fotografia 9 Pozicione 1;2;3;4
3. Montoni tubat metalike njëri me tjetrin. Fotografia 10
4. Vendosni mbështetëse në nivelin e dytë të rrethores. Fotografi 11

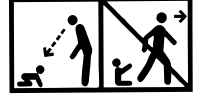
ÇMONTIM I RRETHORES

1. Për të çmontuar kosharesh, përsëritni hapat në rend të kundërt:
 - Hiqni dyshekun.
 - Hiqni tubat dhe nënshtresën.
 2. Tërhiqeni shiritin, në qendër nga fundoren nga lart. (Fotoja 12)
 3. Shtypni mekanizmat në qendrën e tubave të gjata dhe të shkurtra të sipërme dhe i palosni në formën e gurmës "V". Fotografia 13 Ju lutem, tërhiqni lentën në qendër të fundit te lartë dhe e palosni rrethoren, I mblidheni këmbët e rrethores së bashku.
 4. Mbështillni dyshekun rreth koshit dhe shtrëngoni fortë lentat ngjitëse. Fotografia 3
 5. Vendosni rrethoren në çantën. Fotografia 2
- KUJDES!**
- Për hapje të lehtë të mekanizmit me shtypjen e butonave, ngrini tubin te lartë. Fotografia 13 Shtypja e fortë e tubit te poshtë kur mekanizmi nuk është çekur shkakton dëmtime serioze!**

ÖNEMLİ! DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

TR

EMNİYET SİSTEMLERİ



- 1. UYARI!** Her zaman bir yetişkin gözetimi altında kullanılmalıdır!
- 2. UYARI!** Çocuğunuzu denetimsiz bırakmayınız !
- 3. UYARI!** Karyolayı açık alevlerin ve elektrikli soba veya gazlı soba gibi diğer ısı kaynaklarının yakınına yerleştirerek tehlikeye maruz kalmadığından emin olun.
- 4. UYARI!** Karyolanın hasarlı, yırtık veya eksik bir parçası varsa kullanmayın. Yalnızca üretici tarafından onaylanan yedek parçaları kullanın!
- 5. UYARI!** Yatağın içine veya yakınına, çocuğu taşıyabilecek veya çocuk için boğulma tehlikesi oluşturabilecek, örneğin kordon, perde/jaluzi kordonu vb. nesneler koymayın.!
- 6. UYARI!** Çocuk karyolasında birden fazla döşek kullanmayınız.
- 7. UYARI!** Yalnızca bu karyolayla birlikte satılan yatağı kullanın, boğulma tehlikesi nedeniyle üzerine ikinci bir yatak eklemeyin.
- 8. UYARI!** Çocuk oyun parkı beşik ancak bloke etme mekanizmaları harekete geçtikten sonra kullanma hazırdır ve katlanmış beşiğin kullanımından önce mekanizmalarının tam olarak çalıştığını dikkatle denetleyiniz.
- 9. UYARI!** En alt pozisyon en tehlikesizdir ve bebek beşikte dimdik durmaya başlayınca bu durumda daima beşiğin tabanı kullanılmalıdır.
- 10. UYARI!** Beşiği en alt konumda kullanmadan önce çıkarılabilir destek raylarının çıkarılması önemlidir.
- 11. UYARI!** Tüm montaj birleştirici unsurlar daima tamamiyle sıkılmalı, devamlı denetilmeli ve gerekirse yeniden sıkılmalıdır.
- 12. UYARI!** Düşmekten çocuğun yaralanmasını önlemek için çocuk tırmanmaya ve beşikten çıkmaya başlayınca çocuk parkı beşik kullanılmamalıdır.
- 13. UYARI!** Tüm yedek veya yedek parçalar sadece üretici veya dağıtıcı tarafından alınmalıdır
- 14. UYARI!** İkinci seviye, maksimum ağırlığı 8 kg olan bir bebek için veya hangi olayın daha önce meydana geldiğine bağlı olarak bebek elleri ve dizleri üzerinde kendini kaldırmaya başlayana kadar kullanılabilir.
- 15. UYARI!** Montaj yetişkin tarafın gerçekleştirilmeli!
- 16. UYARI!** Ateşten uzak durun!
- 17. UYARI!** Kullanmadan önce tüm plastik poşetleri ve ambalaj malzemelerini çıkarıp atın ve boğulma tehlikesini önlemek için çocuklardan uzak tutun.
- 18. UYARI!** Başlık sayfasındaki ve kılavuzun içindeki resimler örnektir ve gerçek üründen farklı olabilir.
- 19. UYARI!** Ürünün ilk kez kullanmadan önce, üründeki tüm reklam malzemelerini ve bunları ürüne takmak için kullanılan tüm ekleri çıkarın.

EN 716-1:2017+AC:2019, EN 716-2:2017

HİZMET VE BAKIM

- Dış mekanlarda kullanıldığında , her kullanımdan sonra tüm parçaları dikkatlice temizleyin!
- Beşikte hacimli, çocuğun bölüm filelerini aşmasına yardımcı olacak eşyaları yerleştirmeyiniz. Çocuk oyun parkı beşiği ısıtıcı cihazlara yakın yerleştirmeyiniz, çünkü bu plastik ve tekstil parçaları arızalandırabilir.
- Çocuk oyun parkı beşiğinin muntazam işletilmesi ve korunması için işbu talimatı tam olarak uygulayınız!
- 4. Temizleme.** Temizlemek için yumuşak sabun ve ılık su kullanın. Çantayı ılık suda elde yıkayabilirsiniz. Ütölemeyin. Çamaşır suyu kullanmayın. Doğal olarak kurutun. Kuru temizlemeye uygun değildir.

PARÇALAR

Figür 1

1. Bebek karyolası-	- 1 adet	5. Çanta	- 1 adet
2. Yatak	- 1 adet	6. Yedek destek	- 2 adet
3. Beşiğin ikinci seviyesi	- 1 adet	7. Tekerlekler	- 2 adet
4. İkinci seviye için metal borular	- 4 adet		

ÇOCUK OYUN PARKI BEŞİĞİN MONTAJI

1. Beşiği çantadan çıkarınız. Figür 2
2. Üç yümüşak bağları sökerek çocuk karyolasının etrafında olan yatağı kaldırınız. Resim 3
3. Çocuk karyolasını yarıya kadar açınız ve merkezi kısmını kaldırılmış bir şekilde tutunuz. Üst kısa borularını tutunuz ve borunun orta kısmında bulunan mekanizma kilitlenene kadar yukarıya doğru kaldırınız. **Uyarı !** Açılma esnasında boruların orta kısmında yerleştirilmiş kilit açma mekanizmasını tutmayınız! Resim 4. Aynı zamanda, dikey borular (çocuk karyolasının bacakları) alt uçlarında birbirine yakın olmalı ve yatağın ortası üst pozisyonda kalmalıdır. Bu mekanizmanın daha kolay bir şekilde kilitlenmesini sağlar. Üst borular için de aynı prosedürü tekrar edin. Resim 5 Boruyu hafifçe aşağı doğru basarak mekanizmanın çalıştığını kontrol ediniz.
4. Alt boruların sıkılıp kilitlenene kadar çocuk karyolasının orta kısmını aşağı doğru bastırın. Resim 6 Tüm kenarlar ve alt kısmı iyice gerdirilmiş olmalıdır ve karyolanın zemin üzerinde sabit durmalıdır. Yatağı açınız ve karyolanın alt kısmına yerleştiriniz. Resim 7 Karyolanın her iki tarafında bulunan deliklerine yatağın velcro bantlarını geçirin. Resim 8 Alt kısmının dışına velcro bantlarını sıkıca yapıştırın. Çocuk karyolanız kullanmaya hazırdır. Resim 8.1

ÇOCUK OYUN PARKI BEŞİĞİN İKİNCİ SEVİYESİ MONTAJI

1. Yatağın velcro bantlarını çocuk karyolasının altından serbest bırakın ve yatağı kaldırın
2. İkinci seviyeyi beşiğin iç kısmından tüm iç uzunluğu fermuarı ile tutarak montajını yapınız, yaptıktan sonra kapıyı kapatınız. Resim 9 Pozisyon 1;2;3;4
3. Metal boruları birbirine monte ediniz. Figür 10
4. Pedin beşikten uzaklaştırınız. beşiğin ikinci seviyesine yerleştiriniz. Figür 11

ÇOCUK OYUN PARKI BEŞİĞİN DEMONTAJI

1. Kafesi sökmek için adımları tersten tekrarlayın:
 - Yatağı çıkarın
 - Tüpleri ve yastığı çıkarın.
2. Şeridi alt kısmından yukarıya doğru çekin. (Fotoğraf 12)
3. Uzun ve kısa üst boruların ortasındaki mekanizmaları bastırınız ve „V” harfi şeklinde katlayınız. Figür 13Lütfen, dibin ortasında bulunan bandı yukarı çektiniz ve yukarı şekillerde katlayınız. Beşiğin ayaklarını birlikte toplayınız.
4. Yatağı karyolanın etrafına sarın ve velcro bandını sıkıca sıkın. Figür 3
5. Beşiği çantaya yerleştiriniz. Figür 2

DİKKAT! Mekanizmayı daha kolay açmanız için düğmeleri bastırırken boruyu da yukarı kaldırınız.

Figür 13 Kilitli mekanizma durumunda borunun aşağı hızla bastırılması ciddi arızalara yol açar.

KULLANIM VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK UNSURLAR

1-Taşıma ve nakliye sırasında ürün mutlaka orijinal ambalajında taşınmalıdır.

2-İndirme ve bindirme esnasında maksimum dikkat gösterilmelidir.

3-Yükleme sırasında ambalajın tamamen kapalı olduğundan hasar görmemiş olduğundan emin olunmalıdır.

HİZMET VE BAKIM – TEMİZLİK VE BAKIM

1-Periyodik bakım gerektiren durumlarda tüketicin yapacakları temizlik ve bakım kısmında anlatılmış olup tüketicinin yapamayacağı şeylerde yetkili servise baş vurmaı gerekmektedir.

2-Bağlantı ve montajın nasıl yapılacağı şema ile gösterilmiş olup ebeveyn tarafından yapılması gerekmektedir.

KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER

1-Kullanım ve kurulum hatalarının önüne geçilmesi için lütfen arabanın montaj ve demontaj bilgilerini dikkatlice okuyunuz.

2-Pozisyon dışında katlama ve kapatma yapmayınız.

TÜKETİCİ HAKEM HEYETLERİNE YAPILABİLECEKLERİNE İLİŞKİN BİLGİ VE KULLANICIYA SAĞLANAN SEÇİMLİLİK HAKLARI

1-Garanti süresi malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.

2-Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.

3-Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici 6502 sayılı tüketici korunması hakkında kanunun 11 inci maddesinde yer alan

a-Sözleşmeden dönme

b-Satış bedelinden indirim isteme

c-Ücretsiz onarılmasını isteme

d-Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.

4-Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafi değiştirilen parça bedeli yada başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür.Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir.Satıcı üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

5-Tüketicinin ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın

-Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,

-Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

-Taminin mümkün olmadığının yetkili servis istasyonu satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.Satıcı , Tüketicinin talebini reddedemez.Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

6-Malın tamir süresi 20 iş gününü binek otomobil ve kamyonetler için ise 30 iş gününü geçemez.Bu süre garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihiinde garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar.Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde üretici ve ithalatçı malın tamiri tamamlanıncaya kadar benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

7-Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

8-Tüketici garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir.

9-Satıcı tarafından bu garanti belgesinin verilmemesi durumunda tüketici gümrük ve ticaret bakanlığı tüketicinin korunması ve piyasa gözetimi genel müdürlüğüne başvurabilir.

Kullanım Kılavuzunda belirtilen maddelere uyulmaması halinde oluşabilecek sorunlar garanti kapsamı dışındadır.

ÖNEMLİ:Lorelli Tamir Bakım Servisi harici bir yerde yapılan bakım onarım arabanın garanti kapsamından çıkmasına neden olur.

Kullanım Ömrü 5 Yıldır.

İTHALATÇI FIRMA: COOLBABY ÇOCUK GEREÇLERİ SAN VE TİC. A.Ş.

Çınar mah. 6/7 Sok. No:4/a Bağcılar/ İstanbul Tel: 0212 438 20 45

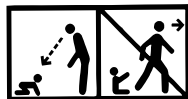
Web: www.lorelli.eu www.coolbaby.com.tr

Yetkili Servis : Coolbaby Çocuk Gereçleri San ve Tic A.S. Orucreis mah. Giyimkent sitesi 16. Sk. No:75 Esenler / İstanbul **Tel :** 0212 438 20 45 www.coolbaby.com.tr

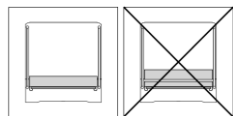
WAŻNE! ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ NA PRZYSZŁOŚĆ! PRZECZYTAJ UWAŻNIE!

PL

WYMOGI BEZPIECZEŃSTWA



1. **OSTRZEŻENIE!** Do stosowania zawsze pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej!
 2. **OSTRZEŻENIE!** Nie pozostawiać dziecka bez opieki.
 3. **OSTRZEŻENIE!** Upewnij się, że łóżeczko dziecięce nie jest narażone na niebezpieczeństwo, umieszczając je w pobliżu otwartego ognia lub innego źródła ciepła, np. kuchenki elektrycznej lub gazowej.
 4. **OSTRZEŻENIE!** Nie używaj łóżeczka dziecięcego, jeżeli ma uszkodzoną, zerwaną lub brakującą część. Używaj tylko zapasowe części zatwierdzone przez producenta!
 5. **OSTRZEŻENIE!** Nie umieszczaj w łóżku lub w jego pobliżu przedmioty, które mogą posłużyć jako podpórkę dla dziecka, lub które stwarzają ryzyko uduszenia dziecka np. Sznury, sznury do zasłon/żaluzji i inne!
 6. **OSTRZEŻENIE!** Nie należy stosować więcej niż jeden materac w łóżeczku dziecięcym.
 7. **OSTRZEŻENIE!** Korzystać tylko z materacem, który jest sprzedawany razem z łóżeczkiem dziecięcym, nie dokładaj na nie drugiego materaca, ze względu na ryzyko uduszenia.
 8. **OSTRZEŻENIE!** Kojec jest gotowy do użytku wtedy, kiedy wszystkie części są prawidłowo zablokowane. Sprawdź dokładnie zanim użyjesz kojca.
 9. **OSTRZEŻENIE!** Najniższe ustawienie kojca jest najbardziej bezpieczne. Używaj tej pozycji aż do momentu, kiedy dziecko zacznie samodzielnie siadać.
 10. **OSTRZEŻENIE!** Bardzo jest ważne, aby usunąć ruchome szyny nośne, przed użyciem kojca na najniższej pozycji.
 11. **OSTRZEŻENIE!** Wszystkie części wchodzące w skład kojca muszą być dokładnie zaciśnięte. Regularnie sprawdzaj czy nie są poluzowane i dociskaj, jeśli jest taka potrzeba.
 12. **OSTRZEŻENIE!** W momencie, kiedy dziecko jest w stanie samo wydostać się z kojca, należy przestać go używać. Zapobiegnie to wypadkom spowodowanych wypadaniem.
 13. **OSTRZEŻENIE!** Wszystkie dodatkowe lub zapasowe części należy otrzymywać tylko od producenta lub dystrybutora.
 14. **OSTRZEŻENIE!** Drugi poziom można korzystać dla dziecka o maksymalnej wadze 8 kg lub do momentu. W którym dziecko zaczyna podnosić się na swoich rączkach i kolanach, w zależności od tego, które zdarzenie nastąpi wcześniej!
 15. **OSTRZEŻENIE!** Wymagany jest montaż przez osobę dorosłą!
 16. **OSTRZEŻENIE!** Trzymać z dala od ognia!
 17. **OSTRZEŻENIE!** Przed użyciem usunąć i wyrzucić wszystkie plastikowe reklamówki i materiały opakowaniowe i trzymaj je z dala od dzieci, aby uniknąć ryzyka uduszenia.
 18. **OSTRZEŻENIE!** Zdjęcia na stronie tytułowej i wewnątrz instrukcji są przykładowe i mogą różnić się od rzeczywistego produktu.
 19. **OSTRZEŻENIE!** Przed pierwszym użyciem produktu należy usunąć z niego wszelkie materiały reklamowe, a także użyte przyrządy służące do mocowania ich do produktu.
- EN 716-1:2017+AC:2019, EN 716-2:2017**



KONSERWACJA

1. Jeżeli korzystasz z kojca na zewnątrz, po każdym użyciu, dokładnie wyczyść wszystkie jego części!
 2. Nie zostawiaj w kojcu żadnych przedmiotów, takich jak zabawki, które mogą stanowić oparcie na stopy umożliwiające dziecku wydostanie się z kojca.
- Nie wystawiaj kojca na bezpośrednie działanie promieni słonecznych i innych źródeł ciepła, które mogą

3. Do prawidłowej eksploatacji i przechowywania kojca, należy uważnie przeczytać wskazówki i przestrzegać niniejszą instrukcję.

4. Czyszczenie. Do czyszczenia używaj łagodnego mydła i ciepłej wody. Torbę można wyprać w ręku w ciepłej wodzie. Nie prasować. Nie wybielać. Suszyć naturalnie. Nie nadaje się do czyszczenia chemicznego.

CZĘŚCI

Zdjęcie 1

- | | | | |
|---------------------------------------|----------|----------------------|----------|
| 1. Łóżeczko | - 1 szt. | 5. Torba | - 1 szt. |
| 2. Materac | - 1 szt. | 6. Dodatkowe podpory | - 2 szt. |
| 3. Drugi poziom łóżeczka | - 1 szt. | 7. Kółeczka | - 2 szt. |
| 4. Rury metalowe dla drugiego poziomu | - 4 szt. | | |

MONTAŻ KOJCA

1. Wymij kojce z torby. Rys. 2

2. Zdjąć materac, który jest przy kojcu, w tym celu odkleić trzy rzepy. Zdjęcie 3

3. Rozłożyć kojce do połowy i trzymać centralną część w górze. Chwycić górne krótkie rurki i podnieść do góry do zamknięcia mechanizmu, znajdującego się na środku rurki. Uwaga! Przy rozkładaniu, nie chwycić za mechanizm otwarcia znajdujący się na środku rurki! Zdjęcie 4. W tym samym czasie rurki pionowe (nóżki kojca), muszą być blisko jedna do drugiej w dolnym końcu i środkowa część łóżeczka ma pozostać w górnej pozycji. To pozwala na łatwiejsze zamknięcie mechanizmu. Powtórzyć tą samą procedurę i dla pozostałych górnych rurek. Zdjęcie 5. Sprawdzić, czy mechanizm działa lekko przyciskając rurkę w dół.

4. Naciśnąć w dół środkową część kojca dopóki dolne rurki się wyprostują i zamkną. Zdjęcie 6. Wtedy wszystkie strony i dno powinny być dobrze napięte i kojce ma stać stabilnie na podłodze.

Rozłożyć materac i położyć na dno kojca. Zdjęcie 7. Włożyć rzepy materaca do dwóch otworów po obu stronach dna kojca. Zdjęcie 8. Przykleić rzepy po zewnętrznej stronie dna. Wasz kojce jest gotowy do użytku. Zdjęcie 8. 1

MONTAŻ DRUGIEGO POZIOMU

1. Odkleić rzepy materaca od dna kojca i wyjąć materac.

2. Zamontować drugi poziom z wewnętrznej strony łóżeczka, przymocowując go zamkiem błyskawicznym na całej długości wewnętrznej, po czym założyć osłonę. Zdjęcie 9 Pozytyce 1;2;3;4

3. Połączyć ze sobą metalowe rurki. Rys. 10

4. Umieścić wyściółka na dnie drugiego poziomu kojca. Rys. 11

DEMONTAŻ KOJCA

1. Aby zdemontować kojce powtórz kroki w odwrotnej kolejności:

- Wyciągnij materac .

- Usuń rurki i podkładkę.

2. Pociągnij za taśmę, znajdującą się w centrum na dnie kojca. (Zdjęcie 12)

3. Naciśnij na mechanizmy znajdujące się pośrodku rurek stelaża i zegnij je do pozycji przypominającej literę „V”. Rys. 13 Pociągnij taśmę w górę, znajdującą się na środku dna i złóż kojce. Złącz razem nóżki kojca.

4. Materac owinąć wokół kojca i przykleić mocno rzepami. Zdjęcie 3

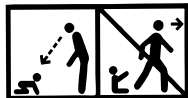
4. Włóż kojce do torby. Zdjęcie 2

UWAGA!

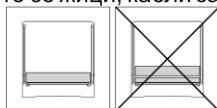
Aby łatwiej odblokować mechanizm, naciskając przyciski, podnieś rurkę w górę. Zdjęcie 13 Zbyt silne naciśnięcie rurek w dół, kiedy mechanizm nie jest odblokowany, doprowadzić może do poważnych uszkodzeń !!!

ВАЖНО ! ПРИДРУЖУВАЈТЕ СЕ НА ПОНАТАМОШНИТЕ ПРЕПОРАКИ. **(МК)** ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО!

БАРАЊА ЗА БЕЗБЕДНОСТ



- 1. ВНИМАНИЕ!** Секогаш користете под директен надзор на возрасни!
 - 2. ВНИМАНИЕ!** Не го оставајте детето без надзор!
 - 3. ВНИМАНИЕ!** Уверете се дека креветчето не е изложено на опасност со тоа што го ставате во близина на отворен пламен и друг извор на топлина, како што се електрични печки или шпорет на гас.
 - 4. ВНИМАНИЕ!** Не го користете креветчето ако има оштетен, искинат или недостасува дел. Користете само резервни делови одобрени од производителот!
 - 5. ВНИМАНИЕ!** Не ставајте предмети во или во близина на креветот кои можат да го поддржат детето, или кои предизвикуваат опасност од задушување на детето, како што се жици, кабли за завеси/ролетни, итн.
 - 6. ВНИМАНИЕ!** Не користете повеќе од еден душек во лулката.
 - 7. ВНИМАНИЕ!** Користете само душек кој се продава заедно со детскиот кревет, не додавајте втор душек на него поради опасност од задушување.
 - 8. ВНИМАНИЕ!** Детското креветче е готово за користење само кога механизмите за заклучување ќе бидат активирани. Проверете ги внимателно дали се потполно активирани пред да ја користите оградата на склопување!
 - 9. ВНИМАНИЕ!** Најдолната положба е најбезбедна и подлогата треба секогаш да се користи во таа положба од моментот во кој бебето е доволно големо за да се исправува во креветот.
 - 10. ВНИМАНИЕ!** Од суштинско значење е да се отстранат подвижните потпорни шини пред креветче да се користи во најниска позиција.
 - 11. ВНИМАНИЕ!** Сите монтажни спојни елементи секогаш треба да бидат правилно прицврстени, треба редовно да се проверуваат и да се прицврстат повторно ако тоа е неопходно.
 - 12. ВНИМАНИЕ!** За да се спречи повредување како последица на паѓање, кога детето е способно да се искачи и да излезе од оградата, тогаш оградата повеќе не треба да се користи.
 - 13. ВНИМАНИЕ!** Сите резервни делови или резервни делови треба да ги примаат само производителот или дистрибутерот.
 - 14. ВНИМАНИЕ!** Второто ниво може да се користи за бебе со максимална тежина од 8 кг или додека бебето не почне да крева на рацете и колената, во зависност од тоа кој настан ќе се случи прв.
 - 15. ВНИМАНИЕ!** Потребна е инсталација за возрасни!
 - 16. ВНИМАНИЕ!** Чувајте се подалеку од оган!
 - 17. ВНИМАНИЕ!** Пред употреба, отстранете и фрлете сите пластични кеси и материјали за пакување и ги чувајте подалеку од деца за да се избегне опасност од задушување
 - 18. ВНИМАНИЕ!** Сликите на насловната страница и во упатствата се примери и може да се разликуваат од вистинскиот производ.
 - 19. ВНИМАНИЕ!** Пред првата употреба на производот, отстранете ги од него сите рекламни материјали, како и уредите што се користат за нивно прицврстување на производот.
- EN 716-1:2017+AC:2019, EN 716-2:2017**



ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

- 1.** Ако го користите креветчето надвор, темелно ги чистете сите делови по секоја употреба!
- 2.** Не поставувајте обемни предмети во оградата што можат да му помогнат на детето да премине надвор од мрежите на оградата. Не ја поставувајте оградата до уреди за греење бидејќи тие можат да ги оштетат пластичните и текстилните елементи.

3. Прочитајте го внимателно ова упатство и стриктно придржувајте се кон негосо цел правилно користење и чување на Вашата ограда.

4. **Чистење.** За чистење користете благ сапун и топла вода. Можете рачно да ја перете во топла вода. Не пенглате. Не избелувајте. Суши природно. Не е погоден за хемиско чистење.

Слика 1

1. Бебешко креветче	- 1 бр.	5. Торба	- 1 бр.
2. Матрак	- 1 бр.	6. Дополнителни потпирачи	- 2 бр.
3. Второ ниво на креветче	- 1 бр.	7. Тркала	- 2 бр.
4. Метални цевки за второ ниво	- 4 бр.		

ДЕЛОВИ

МОНТИРАЊЕ НА ОГРАДАТА

1. Извадетеја оградата одторбицата. Слика 2

2. Отстранете го душекот кој се наоѓа околу преклопот, отстранувајќи ги трите меки врски. Слика 3

3. Откријте го преклопот на половина и држете го центарот нагоре. Земете ги горните кратки цевки и подигнете до заклучувањето на механизмот лоциран во средината на цевката. Внимание! Кога се одвиваат, не го фаќајте механизмот за отклучување лоциран во средината на цевките! Слика 4 Во исто време, вертикалните цевки (нозете на преградата) мора да бидат близу еден до друг на нивниот долен дел и средниот дел од креветот остануваат во горната положба. Ова обезбедува лесно заклучување на механизмот. Повторете ја истата постапка за другите горните цевки. Фото 5 Проверете дали механизмите работат со нежно притискање на цевката надолу.

4. Притиснете го средината на преградата додека не се затегнат и заклучат долните цевки. Слика 6 Потоа сите страни и дното треба да бидат добро затегнати и купот останува цврсто на подот.

Нацртајте го душекот и ставете го на дното од кошулата. Слика 7 Вметнете ги велкровите ленти на душекот во двете дупки од двете страни на дното на преклопот. Фотографија 8 Велкро лепи лепи цврсто до надворешноста на дното. Вашата креветчето е подготвено за употреба. Слика 8.1

МОНТИРАЊЕ НА ВТОРОТО НИВО НА ОГРАДАТА

1. Ослободете ги велкровите ленти од душекот од дното на пенкалото и извадете го душекот

2. Инсталирајте го второто ниво на вртежната страна на преклопувањето со затегнување со патент за целата внатрешна должина, а потоа затворете го капакот. Слика 9 Позиции 1; 2; 3; 4

3. Монтирајте ги металните цевки една кон друга. Слика 10

4. Поставете ја подлогата на дното на второто ниво на оградата. Слика 11

ДЕМОНТИРАЊЕ НА ОГРАДАТА

1. За да го составите креветчето, повторете ги чекорите во обратен редослед:

- Отстранете го душекот.

- Отстранете ги цевките и подлогата.

2. Повлечете ја лентата, во центарот на дното нагоре. (Слика 12)

3. Притиснете ги механизмите во центаротна долгите долгите и кусите цевки и склопете ги до полжба како буквата "V". Слика 13 Ве молам повлечете ја нагоре лентата што е во центарот на дното и склопете ја оградата.

4. Завертете го душекот околу пенкалото и затегнете ги лентите на Велкро. Слика 3

5. Поставетеја оградата второрбицата. Слика 2

ВНИМАНИЕ! За да се отклучи полесно механизмот, кренете ја цевката нагоре со притискање на копчињата. Слика 13

Силно притискање на цевката надолу кога механизмот не е отклучен ќе доведе до сериозноповредување !!!

Didis Ltd.
Bulgaria, Shumen, 6 Trakia-iztok Street
Phone: +359 54 850 830
e-mails: home.market@didis-ltd.com;
export@didis-ltd.com

Дидис ООД
България, Шумен, "Тракия-изток" 6
Тел. +359 54 850 830
e-mails: home.market@didis-ltd.com;
export@didis-ltd.com